



Das auf dem Titel dieses Buchs verbleibende fliegende Blatt
soll notwendig das sein. Das Titel wäre dann:

Flamentarbuch der Grafschaft und Avalischen Grafs.

^{der}
Strium conditionis linguarum Pers. atque Arabice
(studiosis apertum.)

Dieses Flamentarbuch ist, nach der Anzeige, welche der Abschreiber
vorgestellt hat, aus der andern Hälfte des 12ten Jahrhunderts
christlicher Zeitrechnung. Das ist was für Arabic, den ganz
im Gegensatz von der persischen Dynastie, bestimmt,
welcher A. Heg. 551 farb. Es umfasst nicht den ganzen Hiesigen
der Avalischen Grafs, wie schon der Umfang des Buchs vor-
müßte läßt, sondern gegen 7000 Seiten von Grund aus
und Fortschritt. Die Anordnung ist nicht alphabetisch, sondern nach
bestimmten Material-Kategorien gemacht, z. B. von der Zeit und
ihren Abschnitten, von Tieren, den Fingerringen und Flamenten,
von der Stadt und von dazwischen gesetzten von Mineralien. Ungeachtet
dies (auch 5 Heften bestehend) Originalwerk enthält: es ist
es für den Avalischen Prosopographen gleichwohl von Wichtig-
keit, indem es viele (unvergleichlich naturhistorische) Nachrichten
und Nachrichten enthält, welche man in der Geographie und
Erdkunde beinahe übersehen würde.

Gezel.

(Einzelne) sind, positiv angegeben sind, hat der
Charakter nicht alphabetisch, sondern philosophisch
geordnet, manigfaltig unter gewisse allgemeine
- Titel gebracht. Z. B. Blatt 2. b. (unter) ist die
unter Rubrik (Rubrik - wohl im eigentlichen Sinne,
#12 So ist jede - mit rother Tinte: كُتِبَ d. i. geschrieben*)
übergeschrieben: مِنْ رُكُوبِ die Rubrik steht am Ende
des Buches! und so hat jede eine Rubrik!):

فِي الثَّمَانِ وَمَا يُتَرْتَبُ مِنْهُ

von der Zeit ² und was befolgt von m.

[illegible]

فِي السَّمَاءِ وَمَا فِيهَا وَمَا مِنْهَا وَالْعَنَاصِرِ

Have General and wife are General's and before General,
and was the General's son.

[illegible]

N^o 4.

Wahl (Zinn) Heil ganz, Zinn Heil salbarblich (Zinn)

५३.

Leveaux.

*† A. H.
SSR. A. H.
1156. -

N^o 4.

Von diesem MS^t besitzt Herr Dr. L. v. S. die
eigene Handschrift in Roßbach's Aufsatz für
die vorzüglichste Literatur. L. v. S. 54.

سی سی بی

اگر خوانی شدن در خان بجان ماکوفی - دیک مودی سلمان

اگر خوانی که

مق العتب

اگر خوانی که

~~in a Philosophical and Literary Dictionary
 inologia, lepi, Aphid
 in + e mularum. Xum factum
 lit. Heliozel gro anta h a oue
 non habeo Curio.~~

کتاب

مق

مق

enc. hoc Repre- vaticum dono nist

VIZO

o MAGNIFICO, AMPLISSIMO
Donino.

JOHANNES DE ELI DILHEA Co.

Academia pro Novicium Antistit,
Academia Novica Provatore;

Donino AC PATRONS MAGN

Per hanc... Affid...
 Dr. Wolfgang...
 ...

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي فضل على جميع الالسنه لسان العرب كما
سپاسن خدا را آن خدا که افزون زد بر همه زبانها

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي فضل على جميع الالسنه لسان العرب كما
سپاسن خدا را آن خدا که افزون زد بر همه زبانها
فضل الكتاب المنزل به على سائر الكتب والصلق علي
افزون کرد کتاب فرو آورده را بر دیگر کتابها و درود بر

النبي الأمي العربي وعلى آله اشرف العرب بعد النبي ولجلاله
پیغمبر نامی نینده تازی زبان بر خیشا ویدان وی برتر عرب پس پیغمبر برای بزرگ
هذا اللسان وما جعل الله من نباهة الشان وان الحاجة اليه
این زبان و آنچه کرد خدای او را از بزرگ و ارکار بد رستی که حاجت بوی

ساحه في الملة الاسلاميه في انواع علومها وفنون ادبها كان
ناپوشیده است در مسلمانان سرگشته گونه علومهای و کوننها ادبها او بوزن
الشعاطون لا تقاينه والتبحر فيه معدودين في علماء هذه الامة مذكورين
قوار کنندگان مراستوار کردن دور شدن شمر و گانه دانش گانه این گروه یاد کنندگان

في طبقات الامة ومن صنع الله هذه الطبقة ان الملوك لم تطر سجايرهم
در گروهها امامان کرد و خدای برای این گروه بد رستی پادشاهان را پندارید ابوالمیثان
ولا فاضت اعطياتهم ومواهبهم على احد فيصها على هؤلاء من
و پخته شد عطایا ایشان بخشایا ایشان بر یکس یاریدن ایشان برایشان

ادبايهم وخطبايهم ومترسلهم وشعرايهم وكثير من بعد انقضاء
ادبیاں ایشان و خطبایا ایشان و در بران ایشان شعراں و خلدند پس از گذشتن

دَوْلَتِ الْعَرَبِ عَصْرًا مِنَ الْأَعْصَارِ مِنْ مَلِكٍ فَاضِلٍ جَوَادٍ يَرْغَبُ
دولت عرب روزگاری اذ روزگار ایشان پادشاه فاضل جوانمردی رغبت کند

فِيهِمْ وَيُصْطَفِيهِمْ وَيُكَفِّلُهُمْ وَيُكَفِّهِمْ وَيَتَعَصَّبُ لِصَنَاعَتِهِمْ
ایشان وگزیند ایشان وپردقاری می کند ایشان را و بسند می کند تعصب میکند بیشه ایشان

وَيُحَرِّصُ عَلَى تَفْنِينِ بَصَاعَتِهِمْ وَالَّذِي اصْطَفَاهُ اللَّهُ فِي رِصَانَا
حریص میکند برآوان کردن بصاعت ایشان آنکه برگزیدش خدای در روزگار ما

لِمُصَرَّبِ الْأَدَبِ وَقَدْ فَنَى فِي قَلْبِهِ الرِّغْبَةَ فِي كَلَامِ عَرَبِ الْأَمِيرِ الْأَكْبَلِ
یاری کردن ادب را و انداختن در دلش رغبت در گفتار عرب فرمانده بزرگوار

الْأَسْفَهْ سَلَادٌ عَلَى وَالِدَيْنِ أَبُو الْمُظَفَّرِ أَشْبَهَ خُورْدَمِ مَشَاءُ أَدَامَ
امیر الجیش بهاد الدین پدر مظفر بسن اسیر نام او خوردم شاه داریم داد

اللَّهُ عَلَيْهِ وَنَصْرُ لَوَاهُ فَعَايَةُ لَذَّتِهِ فِي مَجَالِسَةِ الْأَفَاضِلِ وَقَصَائِرِ
خدای بلند و پیروز کند علما و بوغایت می گوید او در هم نشستند او فاضلان و نهایت

هُوَ فِي مَكَادِمَةِ الْأَمَاتِلِ وَلَا يَزَالُ ظِلُّ كَرَمِهِ الْوَاسِعِ عَلَيْهِمْ
باز او در هم نشستن همگان و همیشه زایل نمی شود سایه کرم او فراخ برایشان

مَمْدُودًا وَجَنَابُهُمْ بِإِنْعَامِهِ الْقَائِمِ مَجُودًا عَلَيْهِمْ وَصَلَوَةٌ
کشید و کناره ایشان بنعمت های ایشان و دور بخیزد بارید برایشان و بخشش او

وَحَلَعَهُ مُتَرَادِفَةً عَنْهُمْ مَتَوَالِيَةً رَائِحَةً إِلَيْهِمْ غَادِيَةً
و جامه های او پیای پی برزد ایشان پیوسته ایندیشانگاه بسوی ایشان آید بامداد

وَقَدْ رَسَمَ إِلَى أَمْرِهِ الْعَالِيِ عَلَوًا بِتَحْرِيرِ سُخْطِهِ مِنْ كِتَابِ
درستی نشان کرده فرمان او بلند افروزد باز نبستن این سُخْطِ از کتاب

مَقْدَمَةِ الْأَدَبِ لِحَزَنَةِ كُتُبِهِ الْمُعْوَرَةِ فَعَلَّتْ عَلَى امْتِثَالِ رَسْمِهِ
مقدمه ادب را بر حزنه کتبش المعوَره اباذان کار کردم بر برفتن نشان او

وَجَعَلْتُ الْكِتَابَ مُوسُومًا بِأَسْمِهِ لِأَنَّ هَذَا الْكِتَابَ
وَبُكْرَتُهُ كِتَابُ رَا ^{نشان کرده بنام او زیرا که این کتاب}

قَدْ أَصَابَ قُبُولًا مِنَ الْقُلُوبِ وَهَبَ فِي الْبَلَدِ مَهْتَ الصَّبَا
بدستی یافت است پذیرفتن از دلها، ^{وزید در شهر} ^{همچو و زین باد صبا}

وَالْجَنُوبُ فَأَرَدْتُ أَنْ لَا يَزَالَ مَذْكُورًا فِي كُلِّ مَكَانٍ وَزَانٍ
و باد جنوب پس خواستم که پیوسته باشد یاد کرده ^{هر جای و زمان}

وَيَكُونُ اسْمُهُ الْعَزِيزُ جَارِيًا عَلَى كُلِّ لِسَانٍ وَاللَّهُ مَوْفِقُهُ
و باشد بنام او با عزت روان بر همه زبان ^{خدایاست توفیق دهنده}

لِيَأَيِّرَ فَعْلَ الذِّكْرِ الْجَمِيلِ وَيَكْسِبَ التَّوَابَ الْجَزِيلَ إِنَّهُ
چنانکه برداشتن یاد خوب را ^{و بدست آورد نواداش بزرگتر بدست}

خَيْرُ مَوْفِقٍ وَمُعِينٍ وَهُوَ عَلَى خَمْسَةِ أَقْسَامٍ الْقَدِيمُ وَالْجَدِيدُ
نیکی توفیق دهنده است و یارک و معین است این کتاب بر پنج ^{قسم است بر نخستین}

فِي الْأَسْمَاءِ الْقِسْمُ الثَّانِي الْأَفْعَالِ الْقِسْمُ الثَّالِثُ
در نامها ^{بهر دو قسم} ^{در فعلها}

فِي الْحُرُوفِ الْقِسْمُ الرَّابِعُ فِي تَصْرِيفِ الْأَسْمَاءِ الْقِسْمُ الْخَامِسُ
در حروف ^{قسم چهارم} ^{در کرد و شنیدن} ^{نامها} ^{قسم پنجم}

فِي تَصْرِيفِ الْأَفْعَالِ الْقِسْمُ الْأَوَّلُ وَهُوَ قِسْمُ الْأَسْمَاءِ
در کرد و شنیدن فعلها ^{بر نخستین} ^{قسم}

وَقْتُ أَوْقَاتٍ حِينَ أَحْيَانٍ أَجَلٍ
هنگام ^م ^ح ^م ^ح

أَجَالٍ إِيَّانٍ أَوْنَهُ إِبَانٌ أَبْيَنُ دَهْرٌ دَهْوَرٌ حَقٌّ
^م ^ح ^م ^ح ^م ^ح

الزمان و ما یترجمه

لُحُوبِ

حاصل
التأجل
تجدید الاجل

و این کتاب را در هر دو قسم
در کرد و شنیدن و در نامها
و در حروف و در تصریف
و در فعلها و در حروف
و در تصریف و در حروف
و در تصریف و در حروف

بالسر من لا وقت لها
من الدهر والسر ارفيد

البرقة وضم الزم
الطوبى او اعلم من ذلك

[illegible]

أَحْقَابُ حَقْبِهِ حَقْبُ بَرَاهِمِهِ مَوْنُ عَصْرِ عَصُورُ أَعْصَارُ

زَمَن اَزْمَانِ اَزْمَنَه صَرْفِ صَرْوَف رِب رِيُوْب رِبْ

الْمَنُونُ فَتْرَه قَرْنٌ قَرُونٌ سَنَه سِنُونُ حَوْلٌ

أَحْوَالُ حَبَّهٖ حَجَّ عَامَ أَعْوَامِ الْعَامِ عَامًا أَوَّلَ أَقْبَلِ

فصل فصل ربيع صيف خريف شتاء شتاء مکتا

شهر آشور شهر غده شهر سراسر شهر الحرم

صَفَرُ الرَّبِيعِ الْأَوَّلِ شَهْرُ ربيع الآخر جُمَادِي الْأَوَّلِ جُمَادِي الْآخِرِ

رَجَبٌ شَعْبَانُ رَمَضَانُ شَوَّالُ ذِي الْقَعْدِ ذِي الْحِجَّةِ

ماه رجب ماه شعبان ماه رمضان ماه توال ماه ذى القعدة ماه ذى الحجة
جَدِيدَانِ مَلَوَانِ لَيْدَ لَيْلٍ لِيَاكُ قِطْعَه قِطْعَ رُكْفَه رُكْفَ

وَهُنْ مَوْهِنٌ سَحَارُ اللَّيْلَةِ الْبَارِحَةِ

لَيْلَةُ السِّدْقِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ لَيْلَةُ الْقَضَاءِ يَوْمَ آيَاتِ نَهَارِ خَالِ النَّهَارِ

شب شنبه شب قدر شب حکم روز ح

[illegible]

الأولى

[illegible]

صَدْرُ النَّهَارِ وَجْهُ النَّهَارِ يَوْمَ يَوْمٍ أَلْيَوْمِ امْسِ أَوَّلُ مَنْ امْسِ

عَدَا بَعْدَ عَدِي تَبَايَرُ الصُّبْحِ عَمُودُ الْفَجْرِ فَلَنْ يَمُوتَ صَبَحُ صَبَحُ

الغداة بالغ الكبره او ما من
الغدا الصلوة التي لا تغدو
عندنا وعندها ما
واعترى بطرنا الغدا صله
عندنا

فَجَرَّ غَدَاةً غَدَاةً وَاتَّ غَدُوَ الْغَدَاةِ غَدَاةً غَدِي صَحْوُ صَحْوُ

طُهْرٌ طَهِيرٌ ظَهَائِرُ قَائِلٍ عَصْرٌ مَغْرِبٌ مَسَا أَصْلُ أَصْلُ

أَصُولُ عَسَا عَشِيَّةَ عَشِيَّ عَشِيَّاتُ عَتَمَةٍ صَبَاحُ صَبَاحُ

يَوْمُ السَّبْتِ يَوْمُ الْاَحَدِ يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ يَوْمُ الْثَلَاثَاءِ يَوْمُ الْاَرْبَعَاءِ

يَوْمُ الْخَمِيسِ يَوْمُ الْجُمُعَةِ اسْبُوعٌ اسْبِيعٌ يَوْمُ عَشْرَاءِ يَوْمُ رُزْدِ

يَوْمُ التَّوْبَةِ يَوْمُ عَرَفَةِ الْاَيَّامُ الْمَعْلُومَاتُ عَشْرُ ذِي الْحِجَّةِ

الْاَيَّامُ الْمَعْدُودَاتُ اَيَّامُ التَّشْرِيقِ مَدَّةٌ مَدَّةٌ سَاعَتُ سَاعَتُ

اِنِّي اِنَاءٌ قَيْنُهُ قَيْنَاتُ فَوَاقِ السَّاعَةِ اَلَا اَنْفَا اِنِيَهْ

اِنِّي اِنَاءٌ قَيْنُهُ قَيْنَاتُ فَوَاقِ السَّاعَةِ اَلَا اَنْفَا اِنِيَهْ

اول من امس
اول من امس
اول من امس

وقت نازد
وقت نازد
وقت نازد

روز دوشنبه
روز دوشنبه
روز دوشنبه

روز پنجشنبه
روز پنجشنبه
روز پنجشنبه

روز ششم از ماه ذی الحجه
روز ششم از ماه ذی الحجه
روز ششم از ماه ذی الحجه

سه روز پس از عید قربان
سه روز پس از عید قربان
سه روز پس از عید قربان

بشتر از آنکه
بشتر از آنکه
بشتر از آنکه

اول
اول
اول

كَبِدُ السَّمَاءِ جَبِيكُ جَبَكُ جَبَاكَ جَبَايَكَ قَوْسُ قَرَحُ
 میان آسمان آسمان ج آسمان ج آسمان ج آسمان ج
 مَحَرَّ خُضْلَةٍ فَلَكُ أَفْلَاكُ بَرُوجُ بَرُوجُ اَبْرَجُ حَمَلُ ثَوْرُ
 مکه کاهن آسمان م مخرج فلک ج ج برج برج ج برج برج
 جَوْزَا سَرَطَانُ اسَدُ سُنْبُلُ مِيزَانُ عَقَرَبُ قَوْسُ جَدِي
 برج جوز برج حوت برج شیر برج حوت برج ترزو برج کرم برج میزان برج قوس برج جدی
 دَلُو حُوتُ شَارِقُ شَوَارِقُ شَمْسُ شَمْسُ قَرَصُ الشَّمْسِ
 برج دلو برج ماهی آفتاب ج آفتاب ج آفتاب ج
 عَيْنُ الشَّمْسِ حَاجِبُ الشَّمْسِ قَدُّ الشَّمْسِ دَانُ دَارَاتُ
 چشمه آفتاب آفتاب اول پنداری شاد آفتاب بر وقت طلوع م خزن آفتاب ج
 قَمَرُ اقْمَارُ زَبَرْقَانُ هَالَهُ هَالَاتُ هَلَالُ اَهْلَهُ اَهْلُهُ
 ماه ج خزن ماه م خزن ماه ج ماه نو ج ماه چهارده
 بَدْوَرُ يَتْرَانُ قَمَرَانُ خَمُ خُومُ اَلْجُومُ كَوَكَبُ كَوَاكِبُ
 ج آفتاب ماه م ستاره ج خزن ج ج
 دُرِّي دَرَارِي طَارِقُ شَهَابُ شَهَبُ زُحَلُ مُشْتَرِي
 ستاره تابان ج ستاره بامداد ستاره دیواندار ج کیوان بر جبین
 مَرِيخُ عَطَارِدُ زَهْرَةُ شَعْرِي سَهْلُ النِّجْمُ اَلْثَرَيَا نَبَاتُ
 مریخ تیر ناهید ستاره کینه ستاره آرزوی یمن بر آید ستاره آرزوی یمن
 اَلْسَهْلُ اَلْفَرْقَدَانُ اَلْعَبُوقُ اَلتِّرْمَاكُ شَفَقُ ضَوْءُ ضِيَاءُ
 ستاره خرد دو برادران ستاره بلند نیزه دار روشن اول م م
 سَنَا شُعَاعُ اَشْعَدُ نَوْرُ اَنْوَارُ غَيْهَبُ عَبَسُ حَنْدَسُ
 ج روشنایی ج م م م م

ظَلَمَاتِ ظُلُمَ ظَلَامَ جَحْجَحٍ دُجِيَه دُجِي دُجَتَه غَلَسَ
تاریکی ج م م م ج م تاریکی از غلبه

غَسَقٌ مَشْرِقٌ ذُيْلُ ظِلَالٍ فِيْ اَفْيَاءِ بَرَقَ بَرَقٌ صَاعِقَه
تاریکی قلب آفتاب سایه ج م ج درخش ج آتش آسمان

صَوَاعِقُ صَاعِقَه صَوَاقِعَ رَعْدَ رَعُوْدَ عَوَارِضَ
ج م ج تندر ج ابر ج

غَيَمٌ غَيُومٌ سَحَابٌ سَحَابٌ سَحَابٌ سَحَبٌ غَمَامَه غَمَامَ
م ج م ج ج ج غم ج غم

غَمَامٌ مُزْنٌ مُجَلِّلٌ جَهَامٌ كَسَفَه كَسَفٌ ضَبَابٌ
ج ابر پدید ج ابر بارعد ابر نوبدان باران ج تاریک

مَطَرٌ اَمَطَارٌ حَيَا غَيْثٌ غَيُوثٌ رَجَجٌ وَدَقٌ دَمَقٌ عَهْلَه
باران ج م باران درخت ج باران ج باران نیک باران از پیش باران

عِهَادٌ وَتَسْمِيٌّ وَلِيٌّ طَلٌّ طَلَالٌ وَاِلٌ وَاِلٌ جَوْدٌ دِيْمَه
ج باران نیک باران دوم باران ده قطره ج باران نیک باران شان روی

دِيْمٌ قَطَرٌ قَطَرٌ قَطَارٌ اَقْطَارٌ شَوْبُ بُوْبٍ شَايِبٌ غَدِيْرٌ
ج یک قطره ج ج شتاب باران ج آب بسیار

غَدْرَانٌ نَلَجٌ ثُلُوجٌ بَرْدٌ حَلِيْدٌ صَبْقِعٌ سَقِيْظٌ ضَرِبٌ نَدَا
ج ج برف ج تکرر ج م م م شبنم

اَنْدَاءٌ هَوَا جَوٌ اَجْوَا اَوْجٌ حَرٌّ بَرْدٌ قِيْظٌ هَجِيْرٌ هَاجِرٌ
ج ج ج کرم ج کرم کرم کرم کرم کرم کرم

هَاجِرٌ قُوْرٌ الْحَرِّ رِيْحٌ اَرِيَا ح رِيَا ح قَبُولٌ صَبَا دَكُوْرٌ
ج سختی کرم باد ج ج باد مشرق م باد مغرب

بِرَارٍ فَضًا عَرَلْ مَقَارَ مَقَارَاتِ مَقَاوِرَ مَوَاتٍ بَرِيَّةٍ
 بِرَارِي فَلَاتٌ فَلَا فِلَوَاتٌ سَبَسَبٌ سَسَابٌ قَدَدٌ
 سَهَبٌ يَيْدَا يَيْدُ مَعْلَمٌ مَعَالِمٌ مَجْهَلٌ مَجَاهِلٌ هَوَجَلٌ
 عَقْدٌ رَمَلٌ رَمِلٌ رِمَالٌ كَثِيبٌ كَثِيبَانٌ كُتُبٌ نَقَا
 أَنْقَا حَقِيقٌ أَحْقَافٌ نَجْدٌ نَجَادٌ أَنْجَادٌ نَجُودٌ بَقَاعٌ
 وَهْدٌ وَهْدٌ وَهَادٌ عَوَزٌ هَبُورٌ حَدُورٌ حَدَرٌ تَلٌ
 تِلَالٌ رَبِيعٌ رَابِيَةٌ رَوَايَ اَكْمَةُ اَكْمُ اِكْمُ
 اَكَامُ اَكْمُ اَكْمُ رِبْعٌ جَبَلٌ اَجْبَالٌ جِبَالٌ طُودٌ
 اَطْوَادٌ اَخْشَبٌ اَخْشِيبٌ شَاهِقٌ شَوَاهِقٌ عَكْمٌ اَعْلَامٌ
 هَضْبَةٌ هَضْبَاتٌ هَضَابٌ قُتَّةٌ قُتْنٌ قُلَّةٌ قُلَّةٌ قُلَّةٌ قُلَّةٌ
 دُرِي سَفْحٌ سَفُوحٌ حَضِيضٌ مَغَارٌ مَغَارَاتٌ غَارٌ غِيَارٌ

كَهْفٌ كَهْفٌ بَطْنُ الْوَادِي بَطُونُ شَعْبِ شِعَابُ ثَنِيَّةِ ثَنَا يَا
 عَقَبَهُ عَقَابُ عَقَبَاتٍ صَعُودٌ كَعُودٌ حَجَرُ أَحْجَارِ حِجَابِ
 حَلْدٌ جَلَامِدٌ جُلُودٌ جَلَامِيدٌ جَنْدَلٌ جَنَادِلٌ فَهْرٌ أَفْهَارُ
 صَفْوَانٌ صَخْرٌ صَخْرٌ صَخْرٌ صَخْرٌ صَخْرٌ صَخْرٌ صَخْرٌ
 حَصَا حَصِيَّاتٍ بَعْضًا حَمَرٌ جَمَرَاتٍ جَمَارٌ مَرَوْقٌ مَرَوْ
 مَعْدَنٌ مَعَادِنٌ
 رُحَامٌ مَدَرٌ مَدَرٌ مَدَرٌ قَلَاعُهُ **بَابُ كَوْنَهُ** كَوْنُهُ
 صَفْرٌ صَفَارٌ شَبَهٌ خَاسٌ قَطَرٌ لِحَامٌ آلَتُكَ اسْرَفَ رَصَافُ
 غُلَابٌ قَلْعِي فِضَّةٌ لُجَيْنٌ نَضْرٌ نَضَارٌ ذَهَبٌ عَيْنٌ عَجْدٌ
 زُخْرُفٌ عَقِيَانٌ تَبَرٌ شَذَرٌ شَذَرٌ شَذَرٌ شَذَرٌ كَبِيرٌ
 لَوْنٌ كَلَسٌ جَضٌ ائْتَدَى نَيْلِيْقٌ زَاوُوقٌ زَرْخٌ
 مُرْتَكٌ زَايَجٌ نَفْطٌ لَكَ قَطْرَانٌ قَبِيرٌ قَارٌ مَلَاخَةٌ مَلَاخَاتُ
 مُرْدَاشُكَ زَايَجٌ نَفْطٌ لَكَ قَطْرَانٌ قَبِيرٌ قَارٌ مَلَاخَةٌ مَلَاخَاتُ

للمعادن وما يعلى منها
 سنگ پیدازم کلوخ

مَلَحْ مَلَحْ مِينَا حَلِيَهْ حَلِيْ حَلِيْ خَرَنُ خَرَزْ خَرَزِيْ
 نمک نمک و دوش کوه را بکشد پرایه ج پرایه زنان مهر مهر فروش

سَبَحْ سَبَحْ جَزَعَه جَزَعْ وَدَعَه وَدَعْ بَلَوْرْ جَوَهْرْ جَوَهْرْ
 مهر بید مهر چینی ج کوش ماهی ج دعاات ج کوه ج

جَوَاهِرْ جَوَهْرِيْ يَاقُوْتْ يَاقُوْتِ عَقِيْقْ لَعْلْ بَدَخْشَانِيْ
 ج کوه فروش ج ج ج ج ج

فِرْوَزْ زَمَرْدْ زَبَرْجَدْ جَمَانَه بَجَادَه بُجَيْدَقْ سِمُطْ
 پیروز زمرد ف مهر سبین بجاده م رشته مروید

سَمُوْطْ رَسُوْ رَسَا سَوَارْ اَسُوْرَهْ اَسَاوِرْ اَلْمُعَصَمْ
 ج دستبند آهن ج دست برنجین ج ج پای دست را برنجین

دُمَلْجْ دَمَاحْ يَارَقْ قَلَادَه قَلَايْدْ عَقْدْ عَقُوْدْ طَوْقْ اَطَاقْ
 ج ج یاره سبک کردن بند ج م م ج م ج

مَخْنَقَه مَخَانِقْ وَشَاحْ اَوْشَحَه قَرْمُولْ قَرَامِلْ قَرَمَلْ قَرَامِلْ
 ج کلون ج میان بند ج کبند ج م م ج

وَاسِطَه اَوَاسِطْ عُوْذَهْ عُوْذْ تَمِيْمَه تَمَائِمْ سَبَحَه اَكِلِيلْ
 ج میان گرد بند ج هیکل ج م م مهر تبیع سربند

اَكَايِلْ عَسَابَه خَاتَمْ خَوَاتِمْ فَتْحَه فَضْ فُصُوْصْ خَلَالْ
 ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج

خَلَاخِلْ تَاجْ تِيْجَانْ شَنْفْ شَعُوْفْ قِرْطْ قِرْطَه صَارِيْعْ
 ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج

صَاغَه بَابْ كُوْنَه طَرِيْقْ طَرُقْ مَذْهَبْ مَذَاهِبْ
 ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج ج

في المسالك والمعارف
 والمسافات

صِرَاطٌ سِرَاطٌ سَبِيلٌ سَبِيلٌ سَرَبٌ مَشْعَبٌ خُجٌّ خِجَاجٌ خُجْدٌ
 اِنْجَدٌ سَنَنْ سَمْتٌ سَمَاتٌ نَجَجٌ مِنْهَاجٌ مَنَاجِحٌ
 حَبٌ لَاحِبٌ حَيْدَبٌ جَادَهٌ مَحْجَهٌ جَدَدٌ شَارِعٌ شَوَارِعٌ
 مَنَارٌ مَنَارٌ اِمَارَةٌ اِمَارَاتٌ عِلْمٌ اَعْلَامٌ اَثَرٌ اَثَارٌ
 مِرْصَادٌ فَرَسٌ فَرَايَحٌ مِيلٌ اَمِيَالٌ بَرِيدٌ دَلِيلٌ هَادِي
 فَرَاتٌ غُلُوقٌ مَسَافَهٌ مَسَافَاتٌ ثَقَفَهٌ مَرَحَلٌ مَرَاحِلٌ
 مَنَزَلٌ مَنَازِلٌ اِبْنُ السَّبِيلِ سَايَلٌ سَوَائِلٌ رُقَفَهٌ رِفَاقٌ
 قَافِلَهٌ قَوَافِلٌ عَيْرٌ اَعْيَارٌ سَيَّارٌ سَيَّارَاتٌ لَطِيمٌ لَطِيمٌ
 ثَقُلَ اَثْقَالٌ حَمَلٌ اَحْمَالٌ **بَابُ كَوْنِهْ** مَاءٌ مِيَاهٌ
 اَمْوَاهٌ ثَمَدٌ ثَمَادٌ وَشَلٌ اَوْشَالٌ رَمَاءٌ رَمَائِيٌّ مَسْكٌ مَسْكِيٌّ
 سَخْنٌ مَسْحَنٌ غَذَقٌ غَمَرَهٌ غَمَارٌ غَمِرٌ خَضَحٌ خَضَحٌ
 آبِ كَرَمِ آبِ بَسِيرِ آبِ تَاشْتَانِكِ آبِ تَاشْتَانِكِ

المياہ والبحار وما
 فيها والانهار وما
 فيها

۹
عَبَابُ جُرْعُهُ جُرْعٌ صَيَابُهُ شَفَاؤُهُ فَرَاتٌ عَذْبٌ شَيْمٌ
غوث آب یک شهرت آب جگانه آب درختک باقی به خوش آب خوش آب سرد

زَلَالٌ نَمِيرٌ اَزْرَقٌ رَيْقٌ مَعِينٌ مَلِجٌ اَحْجَاجٌ ظَرْفٌ قَرَّاحٌ
آب آسان آبروان آبرسان آبتین آبروان آب شور آب تلخ آبستور آب خالص
جَلَدٌ مَجْلَهٌ بَدٌّ بَحْرٌ لُحُورٌ بَحَارٌ اَبْحَرُ يَمُّ لَجَةٌ
سحان برندان دشت دریا حیدر میان دریا

لَحْجٌ مَوْجٌ اَمْوَاجٌ تَتَارٌ زَبَدٌ اَزْبَادٌ طُوفَانٌ جَزِيرٌ جَرَايِرٌ
خیز آب ریغ کف دریا زبده آب باد طوفان جزیره جزایر

صَدَفٌ اَصْدَافٌ دَرَهٌ دُرْدٌ لَوْلُؤُهُ لَآلِي سَمَكٌ سَمَكٌ
غلان مروارید مروارید کف دریا لؤلؤه لایلی سمک مایه

سَمَكٌ تَشْضُ حَوْتُ حَيْتَانٌ نُونٌ نِيدَانٌ كَنْعَدٌ
مایه فروش دام مایه مایه بزرگ نون نیدان کنعده

كَنْعَدٌ نَبِيَهٌ نَبِيَّاتٌ زَجَرٌ شَبُوطٌ بَيْتَاحٌ بِيَاخٌ
مایه کور مایه شیم مایه کور مایه خرد

رَبِيْثَا جَرِيٍّ جَرَارِيٍّ جَرِيْثٌ حُسَابِيَهٌ حُسَاسَاتٌ حُسَاسٌ
مایه ریزه مایه ریزه مایه بزرگ مایه شکر مایه حساس

خَرْشَفٌ ضِفْدَعٌ ضِفَادِعٌ عَلَجُومٌ دُعْمُومٌ دَعَامِصٌ سَرَطَانٌ
سهره ماه جغز جغز جغز کفیلزک دعامص سرطان

وَادِيٍّ اَوْدِيَهٌ خَلِيجٌ خُلُجَانٌ نَهْرٌ اَنْهَارٌ قَوْهَةٌ اَنْهَرٌ
وادی وادی خلیج خلجان نهر نهر قوهه انهر

قَوْمٌ زَبَانَةٌ قَاصِيَهٌ قَوَاصِي قَوَاصِي سَوَاقِي جَدُولٌ جَدَاوِلٌ
دهان پایان جوی جوی خود جوی جوی

بسته
بسته
بسته

يُؤَي تَرْعَه تَرْع تَلْعَه تَلْع تِلَاع مَسِيل مَسَايل

راه کدر آب

راه کدر آب

بسته
بسته
بسته

اَبَطَح اَبَاطِح اَبَاطِح اَبَاطِح اَبَاطِح اَبَاطِح اَبَاطِح اَبَاطِح

بسته کشفاده

بُثُوق سَكِر سِيل سِيُول دُفْعَه دُفْع دُفْع نَزَحَتَه

ذباب چشمه کرم

بسته

عَيْن عَيُون يَنْبُوع يَنْابِع مَنَهْل مَنَاهِل وَرْد

چشمه

آب کاه

آب کاه

مَوْرِد مَوَارِد رَكِيَه رَكَايَا يَزِر اَبَاَز حَرِيمُ الْبُر

چاه

چاه

چاه

چاه

قَلْب قَلْب حُب رَسَن طَوِي قَعَر قَعُور عِيَاب

چاه

چاه

چاه

چاه

شَفِير بَكْرَه بَكْرَات دَلُو دَلَا سَجَل سَجَال ذَنْب

آب چاه

آب چاه

آب چاه

آب چاه

غَرْب غَرْوَب رِشَا ارْشِيَا دَالِيَه دَوَالِي دَوَالِب

چرخ

چرخ

چرخ

چرخ

دَوَالِب عَصْمُور عَصَامِير رَاقُوت رَوَاقِد حَوْض

آب

آب

آب

آب

حِيَاض مَقَرَات مَقَارِي مَصْنَعَه مَصَانِع حِيَه

آب

آب

آب

آب

حِيَات طَحْل طَحَالِب عَنَاء حَفَال جَفَاء مَسَنَات

آب

آب

آب

آب

أَقَاجِي رُجُشٍ شَقَائِقُ رِيحَانٍ رِيَّاحِينَ ضِيمَانٍ شَاهِيهِ
ترکس لاله کوهی کل برشان افروز کل برشان افروز

خَيْرِي أَسَى خَطِيئِي **باب فصل كونه** مَبَقْلَةٌ مَبَاقِلُ بَقْلٍ
کل خیري برک موبد کل خطی تن زار

بَقُولٌ بَقَالٌ حَمُضٌ خُلَّةٌ بَاءُتُهُ بَاقَاتٌ كَزَاتٌ كَرُشٌ
نزه فروش کیه شور کیه شیرین دست تن کندن کوب

رَاسَنٌ بَصِيلَاءُ جَرَجِيرٌ نَعُ نَعُ نَعَانِعٌ سَدَابٌ طَرُخُونُ
اندوز بازو تن تیزک سدف

خُسُ خَدَقُوقٌ حَوْكٌ كُزْبِرٌ جُلُجْلَانٌ إِسْفَانَاخُ
کاهو دیوبست بازور کنبیز کنبیز خند

شَبْتٌ هُنْدِيَاءُ يَعْصِدُ بَقْلَةُ الْحَمَقَاءِ فَرَحٌ حُلِيَّةُ
شبت باذیان کستی خند تنم خرمه شنبید

حَبَّةُ الْخَضْرَاءِ صَابٌ مُرَارٌ عَدَامَةٌ عَدَامَةٌ عُنْطُولَةٌ كَمَاءُ
دانه سبز کتم راندم کند تلخه اشترکار عذام عذامه عذامه عذامه

كَمَاءُ خَرْدَلٍ خَرْمَكٌ حُبُّ الرِّشَادِ جُرْفٌ سَعْتَرٌ قَيْتٌ
سپدان سپد دانه سپدان پندن تیز اویشو شبت خنکر خورق اوت

رَطْبُهُ فِصْفَصُهُ خَرُوعٌ بَزْرُ الْخَشَاشِ **فصل** فِي الْأَعْمَابِ وَالرَّ
بست تر کیه آب بیدار کیه بخت کوه کار

كَلَاءُ حَشِيْشٍ مَرَعِي مَرَاعِي أَبُ مَرَجٍ مَرُوجٌ أَيْكُ
کله خشک کیه خشک چراگاه مرعی مرعی آب مرع دار

أَيْكُ أَجْمَدُ أَجْمُ أَجَامُ غَيْلٌ غَايَةٌ غَابٌ غَيْضُهُ غَيْضُ
ایک اجمه اجم اجم غیل غایه غاب غیضه غیض

غِيَاضٌ عَلَقَمَهُ عَلَقَمٌ عَلَاقِمٌ حَنْظَلَهُ حَنْظَلٌ شَيْخٌ
دشت خرمه ج ج خرمه ج

لَبْلَابٌ رِبْيَاسٌ رِبْيَاسٌ حَلْفَاءُ بَرْدِي قَصَبُهُ قَصَبٌ
دشت ج ج دشت ج ج

يَرَاغُهُ يَرَاغٌ سَوَسٌ خُرَاطٌ فَوْفٌ مَسَدٌ كَوْلَانٌ شَوْكُهُ
دشت ج ج بستان ج ج لب سوان ج ج خار

شَوْكٌ تَقَادَهُ تَقَادٌ حَاجَهُ جَاجٌ عَوْسَجَهُ حَسَكُهُ
دشت ج ج خار بستان ج ج خار سبزه ج ج خار سبزه کوشه ج ج

حَسَكٌ عَرَفَهُ عَرَفٌ أَنْبَرٌ نَبْعُهُ نَبْعٌ عَقَارٌ
دشت ج ج خار زرد ج ج زرشک ج ج دشت کمان ج ج بیدرخی ج ج

مَرْخٌ غَرِبٌ رَمِثٌ جِذَلٌ أَجْذَالٌ جُذُولٌ جِذْمٌ جُذْمٌ
دشت ج ج بیدرخت ج ج کنده سوز ج ج کنده هیزوم ج ج

مَجْرٌ أَعْجَارٌ أَرْطَى حَطَبٌ أَحْطَابٌ حَطَابٌ جُزَلٌ طَرْفَانٌ
دشت ج ج شور تان ج ج هیزوم ج ج هیزوم دشت ج ج هیزوم دشت کمان ج ج

فِي الْقَرْيَةِ وَالْأَلَةِ الزَّرْعَةِ غَضًا حُرْمَةً حُرْمٌ طَنْ اَطْنَانُ **بَابُ كَوْنِهِ**

ضَيْعُهُ ضَيْاعٌ عَقَارٌ بَاغٌ كُرْدُهُ كُرْدٌ مَجْدَمٌ مَجَادِمٌ
دشت ج ج بستان ج ج بستان ج ج بستان ج ج بستان ج ج

حَرَائِثُ حَرَثَةٌ أَكْأَرٌ أَكْرٌ دَبْرُجٌ دَبَارٌ جَرِبٌ أَجْرِبٌ
دشت ج ج بستان ج ج بستان ج ج بستان ج ج بستان ج ج

قَرَّاحٌ فَلَاحٌ فَلَاحٌ هَادِي رَاكِبٌ طَائِفٌ مَكْرِبٌ مَكْرِبٌ
دشت ج ج بستان ج ج بستان ج ج بستان ج ج بستان ج ج

وَجْ سَيْتَه سَيْنُ مِلْسَه مَجْرَ مَجْرَفُ نِيرَ مَقَوْمَ مَرَّ
جوب شیار آهن شیار جاله جاکش ۲ یوغ دشت شیار کشته
مَرُورَ مَحْنُونُ حَرْجَرُ نَوْرَجُ رَفِشُ رَفُوشُ مِذْرَبُ
جرح هله ۲ ۲ بید چوبین ۲ ۲ سینه شاخه
مَنْقَلُ مَنْاقِلُ مَنَجَلُ مَنَاجِلُ مَحْصَدُ مَحْلَبُ مَسْدَبُ
دانس ۲ ۲ داس دندان ۲ ۲ داس راز
مَحْشَه مَسْحَاةُ مَسَاحِي عَجَلَه عَجَلَابُ دَوَاكُ دَحْخَاسُ
داس کیه که بیدامین ۲ ۲ کردون ۲ ۲ جرح کردون ۲ ۲ جرح کردون
تَبْتُ قُبُوبُ ذَاكُ **فصل** حَدِيقَه حَدَائِقُ شَجَرَه فِي الْأَشْجَارِ وَمَا مِنْهُ
تیر کردن ۲ ۲ میخ تیر کردن ۲ ۲ بستان باد بوار ۲ ۲ درخت
شَجَرُ أَشْجَارُ شَجَرَاءُ خَشْبَه خَشَبُ خَشَبُ خَشَابُ
درختان چوب خشک ۲ ۲ چوب خوروش ۲ ۲ چوب خوروش
عُودُ اَعْوَادُ عِيدَانُ عِرْقُ اَعْرَاقُ عُرُوقُ جَنَا اَكْلُ
چوب عود ۲ ۲ ۴ پیچ درخت ۲ ۲ بار درخت ۲ ۲
قُطْفُ قُطُوفُ غُصْنُ اَغْصَانُ غُصُونُ سَاقَه قَصَبُ
شاخ درخت ۲ ۲ ۲ ۲ پای درخت ۲ ۲ شاخ باریک ۲ ۲
قُصْبَانُ خُوطُ قِرْعُ قِرْعُ شُعْبَه شُعْبُ قَنْ اَفْئَانُ
شاخ کپا ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲ ۲
ضَوْ ضَوَانُ وَرَقَه وَرَقُ اَوْرَاقُ ثَمَرُ ثَمَرَاتُ
شاخ که از پیچ جود ۲ ۲ برگ درخت ۲ ۲ میوه درخت ۲ ۲
ثَمَارُ ثَمَرَاتُ ثَمَارُ قَاكِهَه قَوَاكِهَه لَحَا غَرَسُ اَغْرَاسُ
میوه درخت ۲ ۲ میوه تر ۲ ۲ پوست درخت ۲ ۲ درخت نهال ۲ ۲

دَلْبَه دَلْب مَدَلْبَه خِلَاف مَخْلَفَه دَوْحَه دَوْح

درخت چنار چنارستان پید پیدستان درخت بزرگ

دَوْمَه دَوْم عَرَعَر سَرَو خَمَطُ اَنْل سِدْر زَيْتُون

درخت متل درخت ناز درخت ارک سوزن درخت کنار

هَشِيمَه هَشِيم مَيْس زَعْرُور بَرْدُود فِرْصَاد عِزْرَان

درخت شکفته درخت کرم کردکان درخت ازوف درخت تول خروت همسود

هَمْسُودُ ثَوْت مَشْمَش اِذْرِكْ يَنْقُ خَوْخ فِرْسِك

زرد الو آلودگی کسی میوه کنار شفتابوی میوه

اَجَاصُ تَيْن رُمَان سَقَرَجَل اُتْرَج نَارِج مَخَل

الوی سیاه انار آبله تریج درخت خفا

لَحْلُ لَحْل خَوْص جَذَع اَلْخَلَه عَرْجُون عَرَايِن

برک خفا خفا درخت خفا چوب خوشه خفا

قَنْو قَنْوَان عَذَف كِيَا سَه رُطْبَه رُطْب ثَمَر ثَمَر

خرمای تر خرمای تر خرمای تر خرمای تر

فَسِيلَه فَسِيل لَيْكَه لَيْن حَشَف حَشَف دَقْل فُسْتَق لَوْن

غمال خفا درخت خرمای نیک خرمای بد پسته بادم

جَوْز قَنْدَق جَلَوَز عُنَاب غَيْرَا ثَفَاح كَمْتَرِي

کوز پلغونه سیب سبزه کمری

مُعَلَقُ کَرَم کَرَم کَرَام نَاطُور نَاطِر نَاطِر حَصَم

آمرود خشک زرد زردبان غده

عَنْب اَعْنَاب بَاكُورَ عَنْقُودَ عَنَاقِيد مَعْلُوق

انگور نوباق خورش انگور خورش انگور

مَعْلُوق مَعْلُوق مَعْلُوق مَعْلُوق

خورش انگور خورش انگور خورش انگور خورش انگور

مَعْلُوق مَعْلُوق مَعْلُوق مَعْلُوق

خورش انگور خورش انگور خورش انگور خورش انگور

شَمَارِخْ شَمَارِخْ لَقَرُوقْ عَحْمْ نَوِي نَوَاةْ جَرِينْ نَقِيرْ
شاخ خرمشاه انکور ج رجه انکور دایه انکور خرم دانه خرم ج خرم خرم کواسته خرم

فَتِيلْ قَطْمِيزْ مَوَزْ طَائِفِيْ مَلَاچِيْ يَاقُوْتِيْ دَعَامَهْ دَعَالِمْ
دشته خرم پوست سته خرم انکور شامی انکور طایف انکور سپید انکور سرخ ستوز باغ ج

وِينْ قَائِمَهْ قَوَاكِيْمْ وَتِيْلَهْ وَتَائِيْلْ حَايِطْ حَيْطَانْ خَصْ
انکور سیاه پایه رز ج داغ ج دیوار باغ ج خانه ازنی

خُصُوْنْ سِيَاخْ عَرِيْشْ شَرِيْحَهْ عَالَهْ **بَابْ كُوْنَهْ**
دیوار خارین جفتی رز در باغ بالان کوبه

بَقْعَهْ بَقَاعْ مَكَانْ اَمَكْنَهْ اَمَاكِيْنْ مَوْضِعْ مَوَاضِعْ كُوْنَهْ
پان زمین ج چای ج م ج شهر ج

كُوْمَهْ بَلَكْ بِلَادْ بُلْدَانْ مَدِيْنَهْ مَدَايْنْ مَدُنْ مِصْرْ
م ج م ج م ج شهر بزرگ ج م ج م ج

اَمْصَارْ قَرِيَهْ قَرِيْ اَمْرَالْقَرِيْ رِبْضْ سَوَادْ رُسْتَاقْ
م ج دیه ج مکه ج کردا کو شهر ابدا بیرون شهر رستاقوی

رَسَاتِيْقْ رَزْدَاقْ رَزَادِيْقْ حِصْنْ صِيْصِيَهْ صِيَاصْ
م ج م ج پناه ج م ج م ج

قَلْعَهْ قَلَاعْ مَعْقِلْ مَعَارِقْ وَزَرْ اَوْزَارْ حِرْزْ اَحْزَارْ
م ج م ج م ج م ج

نَغْرْ نَغُوْرْ نَاحِيَهْ نَوَاجِيْ جَانِبْ جَوَانِبْ جَنْبَهْ جَنْبَاتْ
م ج م ج یک سوی ج م ج م ج

وَجَهْ وَجُوْهْ جِهَهْ جِهَاتْ قَطْرْ اَقْطَارْ رَجَاْ اَرْجَاْ
م ج م ج م ج م ج م ج

فی الامکنه وال
مکونون والمدن وال
وما منها

حصن ج

اعراض شفا طرف اطراف حاف حافات كنفت اكناف
ح كنان م ح م ح پوشش خانه ح

ذري اذري وسط اوسط سور اسوار سيران حصار
م ح ميان ح ديوار شهر ح ح قلعه ح

برج بروج درب دروب دراب خندق خنادق
ف ح دروان ح دروان بان كند ح ح

ظاهر البلد خارج البلد باطن البلد داخل البلد قصبه
بيرون شهر م اندرون شهر م ميان شهر ح

قصبان سوق اسواق موسم مواسم محله محال
ح بازار ح بازار عرب ح كويه ح

سواق والمالك
الدور والامكن

حمام حمامات حمامي اتون حانوت حوانيث
كرم آب ح كوتايان كلغن ح دوكان ح

خان خانات ماخوز محاكه مضطبه مضاطب
قيم ح خانات ح دوكان جواه جاي خريان ح

مصلی جنبانه مسجد مساجد جامع جوامع مجرای
م نمازگاه دكان ح مسجد آيين ح جاي امام ح

محارب قيله مقصوره منبر منابر قنديل قنديل
ح ح جاي حافظان نشستن ح ح ح

كعبه سادن سده صومعه صوامع دير مناره
ف خدمت كارگاه ح عبادت گاه ح عبادت گاه جاي مؤذن ح

ميدنه مدرسه مدارس مكتب مكاتب كتاب
م ف درستان ح درستان ح نوشندان ح

۱۶
 مَارِسْتَانُ کَنِيسَه کَنَائِسَ صَلَاقُ صَلَوَاتُ بَيْعَه بَيْعُ
 بيارحانه کليسه کليبه کشتت جهودان کشتت نصاري
 ذَا الْقَرْبِ دِيَوَانُ دَوَاوِينُ مَجْلِسِ مَجَالِسِ مَحْفَلُ
 سوي درم زن ف جاي نشستن ج انجن مردمان
 مَحْفَلُ مَجْمَعُ مَجَامِعُ مَائِمَةُ سِكَّةُ سِكَّةُ زُقَاقُ اَزَقَةُ
 انجن ج انجن زبان کوي ج کوي ج
 مَيْدَانُ مِيَادِينُ مِيطَانُ مِيَاطِينُ مِسْوَازُ مِعْرَضُ
 ف ج شور ج خاس خانه
 مَعَارِضُ مَرَقَبُ مَرَاقِبُ عَيْنُ عِيُونُ دَيْدَبَه دَيْدَانُ
 ج جايه ديدبان ج ديدبان ج
 سَجْنُ سَجُونُ سَجَانُ دَهْقُ قَيْدُ قِيودُ غُلُّ اَغْلَالُ
 زندان ج زندان بان شلجه بند ج غل ج
 مِقْطَرَةُ جِدْعُ مَقْبَرَةُ مَقَابِرُ قَبْرِ قَبُورُ جَدَثُ جَدَثُ
 کنده دار کورستان ج کور ج ج
 جَدَفُ اَجْدَافُ ضَرِيحُ حُفْرَةُ حُفْرُ حَفِيرُ لَحْدُ
 م ج کورستان لحد ج سوراخ کور ج ف ج
 لَحُودُ تَابُوتُ تَوَائِيْتُ تَحْتُ تَحُوتُ نَعَشُ جَنَاهُ
 ج ف ج تحت مرده ج جَنَاهُ برداشته م
 جَنَائِزُ رَمَسُ كَفَنُ اَكْفَانُ حُجْرَةُ حَجَرُ اَنْفُوصُ
 ج کال کور ف ج سوراخ ج اشيان سنگ خور
 اَفَاحِيصُ غَشُّ اَعْنَشَاشُ اِدْجِي اِدَاجِي وَكْرُ اَوَكَارُ
 اشيان مرغ در درخت ج اشيان اشتر مرغ ج اشيان مرغ ج

عَرِينٌ وَجَارُ كِنَاسٍ قَدِيرٌ قَدِيرٌ حَضِيرٌ حَضِيرٌ
 جایی که شیر جایی که کرک جایی که امور جایی که مورچه جایی که کوسه‌فشان
 زَدَبٌ زُرُوبٌ زَرِيبٌ زَرَائِبٌ زَبَلٌ سَرَجِينٌ سَرَجِينٌ
 م م م م م م
 سَمَادٌ جَوْعٌ عَذَرَةٌ غَايِطٌ دَمْنَةٌ دَمْنٌ مَرْبَدٌ
 سرکین شکل آمیز پلیدسک پلیدمهرم سرکین غنچه سرکین دان
 مَرْبَلٌ مَرْبَدٌ مَرْبَدٌ عَطْنٌ اَعْطَانٌ مَعْطُنٌ مَعْطُنٌ
 جایی که اشتراک جایی که اشتراک
 مَظْمُورٌ مَطَامِيرٌ مَنَهَرٌ مَنَاهِرٌ حَارَةٌ عَرَضَةٌ عَرَضَةٌ
 چاه غلّه خاک دان میان سرای
 عَرَاضٌ عَامِرٌ غَامِرٌ بَلَقَعٌ بَلَقَعٌ خَرِبَةٌ طَلَلٌ اَطْلَالٌ
 جایی بلایان جایی ویرانه جایی خرابه نشانه سرای
 رَسْمٌ رُسُومٌ فَصْلٌ حِطْلٌ حِطْلٌ بَنَاءٌ اَبْنِيَهْ
 نشان سرای و زمین جایی واکرفته بنیاد
 بَنِيَانٌ بَنَاءٌ رَهَاضٌ رَهَاضٌ اُسٌّ اُسٌّ اَسَاسٌ اَسَاسٌ
 بناکر اخیزکر مهر دیوار بنیاد
 قَاعِدٌ قَوَاعِدٌ عَرَقٌ عَرَقٌ سَاقٌ جِدَارٌ جِدْرٌ
 یک رشته کل میانه دیوار
 جُدْرَانٌ مِلَاطٌ اَنْزَجٌ اَزَاجٌ دَارٌ دِيَارٌ دُورٌ
 خانه دراز سویی دیوار دور
 دَارِيٌّ مَغْنِيٌّ مَغَانِيٌّ مَوْطِنٌ مَوْطِنٌ مَوْطِنٌ اَوْطَانٌ
 جایی باشش میقم خانه مویین مویین مویین وطن وطن

اینهمه و احوال
 و محتاج اولیا

رُفُوفٌ مَخْبَأٌ مَخَانَةٌ مَطْبَخٌ مَطَايِجُ مَخْبَرٌ مَخَارِيزُ
نهان خانه ج ف ج م ج

مَحْطَبٌ مَحَاطِبٌ أَنْبَارٌ أَنْبَارٌ أَنْبَارِي اِصْطِبَلُ
هیزم خانه ج ف ج انباران ج سوزگاه

مَثْبُتَةٌ خَلَا مَذْهَبٌ مَذْهَبٌ مَخْرَجٌ كَنِيفٌ كَنْفٌ
گاه دان ج آبرخانه م ج م ج

مُسْتَرَاخٌ كَرِيَّاسٌ بِالْوَعَةِ بِلْوَعَةٍ دَهْلِيزٌ دَهَالِيزُ
ج آبرخانه تیرام تن شوی م ج ف ج

سَقْفٌ سَقُوفٌ سَمَكٌ جَائِزٌ جَوَائِزُ سَهْمٌ جِذْعٌ
آسمان خانه ج بلندی تیرخانه ج تیرخود م ج

عَارِضٌ عَوَارِضٌ سَارِيَةٌ سَوَارِي اسْطُوَانَةٌ اسْطُوَانَاتُ
بلوان یعنی پاردود ج ستون ج سواران ج

عِمَادٌ عَمْدٌ سَطْحٌ سَطُوحٌ حَجْرَةٌ حَجَرٌ حَجَرَاتٌ غُرْفَةٌ
م ج بام ج ج ج ج حجره بام

غُرْفٌ عَلَيْهِ عِلَاقِي كَوَّةٌ كَوِي مِرْقَاتٌ مَرَاتِي
ج ج م ج رودن ج زردبان ازخشت ج

رُبَّةٌ رُتَبٌ دَرَجَةٌ دَرَجٌ دَرَجَاتٌ سَلَامٌ سَلَامٌ
یک پایه ج م ج ج زردبان ج

مِثْعَبٌ مِثْعَابٌ مِيزَابٌ مَوَارِيزُ بَابٌ أَبْوَابٌ أَبْوَابُ
ناودان ج م ج در ج دربان ج

خَوْخَةٌ مِصْرَاعٌ مِصْرَاعٌ رِثَاجٌ صَحِيفَةٌ صَحَائِفُ
دیرج یک پار از در دوختی ج دریا بزرگ خسته در ج

صَفْحَيْهِ صَفَائِحِ اسْكُفَتْ عَتَبَهُ فُرْضَةُ الْبَابِ جَارُونَهُ
آستانه ذیبرین آستانه ذیبرین جای پاشنه در

رَجُلُ الْبَابِ ضَبَّ ضَبَاتٍ خَلَقَ خَلْقَ عَتَاجٍ

سَلَاسِلُ مَغَالِقَ مَغَالِقُ أَقَالِيدُ أَقَالِيدُ سِرُّ اسْتَنَانُ
 ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠
 کلیدان کلید کلید دندانه کلید ٢٠

فَقُلْ اِقْبَالَ **قَالُ** رَاسَهُ **فَرَأَسَ** مِفْتَاحَ **مَفَاتِيحِ**

باب كونه أنار البيت ماعون رجا أرخي مرحي في الات المنارة
قماش خانه الج بعاريت دعهده آيا ح آيا خانه الاواني وغيره

مَرَايِي نَقَارُ خَرِي قُطْبُ هَوِّ هِي جَالِحِلْ جَوَالِلْ
 ٢. آيَا زَن سَوْنِ آيَا مِجِ آيَا خَوِشِ آيَا ٢. آيَا فَرِ ٢.

طاحون طوحيں رائڈ مجشہ مہاس مقبض
آیا کہ باب کرد چوپ دستاس رشتاس بلغور دستان او

مَقَابِضُ هَوْنٌ مَحَازٌ مَارِدٌ مَارِنٌ مُدَّةٌ غِبَالٌ

غُرَابِيْلُ كِرْبَالُ كُرَابِيْلُ اِطَارُ اَطْرُ اَصْلَارُ مَنَسَفُ مَنَاسِفُ
 ز. تیر ز. جنبه‌او ز. چکان ز. جنبه‌کر

هَلْهَلَا هَلْهَلْ مَخْلُ مَخْلُ تَوْرُ تَوْرُ مَسْعُرُ مَسْعُرُ
عزير بافت ٢٠ بروين ٢٠ ٢٠ ٢٠ تنور آشوب

مَسَاعِرُ مَحَارِثُ مَحَارِثُ مَحَوْرُ مَحَاوِرُ مِرْفَاقُ شَوْبِقُ
 ٢٠ م ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠

بَخْ سَقِيْبِهِ مَسْنَعَه مَرْتَمَ نَقِيْر غَطَا اَغْطِيَه
مَحْتَمَان بران م نام و خیر سرپوش ح

غِشَاوْ غِشَا كَرَامَه قَدِر قُدُوْر سُخَامْ بُرْمَه ثَقِيْل
م ح ديك م ديك ح سیاهی دیک دیک سنگین

بِرَامْ بُرْمَ مُعْرَسْ طَنْجِيَه طَنَاجِيْر مَخْصَه مَخَاضْ
ح ح دیک دان پاتله ح ح کجی حلا ح

طِيْحَنُ طَيَا حِنُ طَاجِنُ مَقْلَاتْ مَقَالِي مَرَجَلْ
تابه روغن جوته ح م سیاه ح خارغان لویله

مَرَا حِلْ شَكِيْمَه شَكِيْمْ اُنْفِيَه اَنَافِي مَنْصَبْ
ح ح کوشه خارغان ح ح دیک پای سنگین ح دیک پای آهین

مَنَاصِبْ سَفُوْدْ سَفَافِيْدْ وَطِيْسْ وَطُوْسْ كَاوُنْ كَوَانِيْنْ
ح ح میخ آهین ح ح تنور آهین ح ح آتش دان ح

نَارُ نِيْرَانْ شَوَاظْ هَبْ مَارِجْ ضِرَامْ سَرَرْ
آتش ح زبانه آتش م م خدره ح

سَرَرْ شَرَرْ دُحَانْ دَوَا حِيْنْ يَحْمُوْمْ جَمْرَهْ جَمْرْ
ح ح دود ح دود کرم و سیاه ح ح آتک ح

مَلَهْ رَمَادْ شَهَابْ شَهْوَبْ قَبَسْ مِقْبَسْ مَقْلَسْ
خاکستر م پاره آتش ح ح م م ح

مَقَابِيْسْ شَعْلَهْ شَعْلْ جِذْوَهْ قَدَاحَهْ قَدَاحْ مَقْدَهْ
ح ح آتش فروخته ح ح نیم سوخته ح ح سنگ آتش زده ح آتش زده

زَنْدْ زِرْنَادْ زَرْنَهْ سَقْطْ حُرَاطْ جَعَالْ اِسْطَاْمْ مَغْرَهْ
آتش زده از چوب ح م آتش که از چوب سوخته ح کوی دیک کجی آتش کفگیر

جِرَادٌ قَلَدٌ قَلَالٌ حَبٌ حَبَابٌ حَابِيَةٌ حَوَاطِي

سپوی بزرگ ج. خنپ ج. دَن دَنَانٌ خَزَفٌ خَرَّافٌ
سپوی پتیر ج. خنپی ج. سقال سقال فروش

زُجَاجَةٌ زُجَاجٌ تَفْسِيرٌ قَارُورَةٌ قَوَارِيرٌ قَيْمَةٌ قَيَاقِمٌ

آکینه ج. آکینه بیمار ج. دَسِيقٌ دَسِيقٌ مَشْعَلٌ مَشَاعِلٌ
تشت ج. دشت خون ج. آقا یا آتش

مُسْعَطٌ لَكَنَّ لَقَنَّ الْقَانُ مِرْكَنٌ مِرْكَنٌ

دارودان ج. دست شویا ج. کونین کوشه ج. اَبَارِيقُ اَبَارِيقُ كُوبُ اَكْوَابُ

اِحْتَانَةٌ اِحْتَانٌ سَطْلٌ سَطُولٌ مَنَارَةٌ مَنَارَةٌ مَسْرَجَةٌ

پیکان ج. ساغر گرما ج. چراغ پایه ج. چراغ دان ج. مَسَارِجُ مَسَارِجُ مَضْبَاحٌ مَضْبَاحٌ مَصْرَاحٌ مَصْرَاحٌ

چراغ خانه ج. چراغ افروخته ج. شَعَائِلُ شَعَائِلُ جُعُوبٌ

پلیته افروخته ج. شمع دان ج. کون روغن ج. جَعَارِيبُ دَبَّةٌ دَبَابٌ مَشْمَعَةٌ مَشَامِعٌ مَجْمَرٌ مَجَامِرُ

سارح و مصابح

فصل صُنْدُوقِ صَنَائِقِ تَحْتَ صَوَانِ اصْوَنَ
 في جامع دان ح

قِمَاطٌ قُبُطٌ مَعَاوِزُ هَوْدَجٌ هَوَاجٌ مَشْجَبٌ
 رُفَّتْ سِدْرَتُكَ ج. جامِ كهوار ج. عَمَّارِي زَنَان ج. چوبِ كبر و بوی جامه
 مَسَاجِبُ مَهْدٌ مَهْوَدٌ حُدُجٌ حُجَفٌ كِلَلٌ
 ج. كهوان ج. کفزار ج. ف ج. کَل

خِمْ خِيَامُ خِيَامُ عَمُودُ عَمُودُ طَرَفُ فُسْطَاطُ
 ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
 خیمه خیمه خیمه خیمه خیمه خیمه
 طنبُ اَطْنَابُ وَرْدُ اَوْتَادُ حِنَا اَحْبِيَه شَقَه
 ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
 ورسن حایه قزق خیمه پشین یکبار خیمه

سَرْدَقَ سِرْهَ سُرُورَ اَرِيكَ
سَوَابِدَه خَرَگَه تَحْتِ تَخْتِه ارَاستِه
اَرِيكَ كَرْسِيْ كَرَّاسِي مَقْصُورَه وَعَا اَوْعِيَه ظَفْ
م ف ب ر د ز ن ا ر د ا ن

[illegible]

قِرْطَاكَه قَفَّ قَفَف دَوَحَلَه قَوْصَه جَلَه
 الخمين در جينده كاله دان تنگ خيالي تنگ خيالي
 جَرَابِ اَجَرِيَه جُرْبُ سَلَفُ سَلُوْ مَزُوْدَ مَزُوْدِ
 انبان بزرگ في مَزُوْدَ مَزُوْدِ

مَكْنَسَ مَكَائِسَ مَحَوَّةَ مَقَمَّهَ مَحَمَّهَ قَاسَ فَيُوسَ
جاروب مگائش م م م تیر ۲

حَلَاءَ مَعُولَ مَعَاوِلَ خُرْتُ يَدَالْفَاسَ مَسَلَهَ
تبر و سوز م م سوراخ تبر دست تیر بجا کلد ۲

مِسْأَلُ مَقْصُ مِقَاصُ مِيقَاشُ مِثْمَاصُ مَكْهَلُ
۲ باغن بر ۲ خارجینه م سرته دان ۲

مَكَاوِلَ مَرَوْدَ مِيلَ مَيُولَ مَلْمُولَ مَخْرَافَ مَسَارَ
۲ سده کش ق ۲ میل ۲ میل جراحات پلست جراحات ۲

خِلَالُ مَشْطُ امْشَاطُ مَرَوْحَهَ مَرَاوِجَ مِرَاثَ مَرَّيَ
ن ۲ شانه ۲ باد وین ۲ آینه ۲ ۲

يَجْجَلُ صَيْقَلُ صَيَاقِلَهَ رَبْعَهَ جِهَيْنَ دَرِجَ سَفْطَ
آینه چینی آینه زوای ۲ آینه دان چه که آینه صدق خرد سل ۲

اَسْفَاطُ جُوْنَهَ جُوْنُ حُوْنُ حَقَهَ حُقَ حَقَاقَ حَقَافَ
۲ بوی دان ۲ ن ۲ حقه کر ۲ ۲

خَرَاطُ عَاجُ سَاجُ سَيَاسَمُ مَلَقَعَ بَابُ كَوْنَهَ
مال الخالق والمخلوق ۲ استخوان بیل آبنوس آبنوس سیاه آبنوس بسپیه
من الاناسي والملائكة

اَللهُ اِلَهَ اِلَهَ رَبِّ سَلَامُ بَرِيَهَ بَرَايَا خَلِيقَهَ خَلَايَا
خداي ۲ م ۲ پروردگار نبي غيب آفريد ۲ م ۲ ۲

وَرَايَ بَشِيرُ اَنَامُ جَسِيَدَ عَالَمَ عَالَمُونَ عَوَالِمَ
م ۲ آدمي ۲ م ۲ يک نمره ازل ۲ ۲

مَلِكُ مَلِيكُ جِبْرَائِيلَ رُوحُ الْقُدُسَ عَزْرَائِيلَ مَلِكُ الْمَوْتِ
فرشته ۲ فرشته اومي ۲ فرشته مرگ ۲ م

عَزَّةٌ عَزُونُ ثَبَّةٌ ثَبَاتٌ حَرْبٌ أَحْرَابٌ فَوْجٌ أَفْوَاجٌ
تَلَّةٌ ثُلَّةٌ نَفَرٌ رَهْطٌ قَدَدٌ شَيْعَةٌ شَيْاعٌ بَضْعٌ
عَشِيرَةٌ عَشَائِرٌ قَيْلٌ قَبَائِلٌ حَيٌّ أَحْيَاءٌ عُنَى اسْتِغْنَاءٌ
أَلٌ أَهْلٌ بَطْنٌ بَطُونٌ شَعْبٌ شَعُوبٌ جَانٌ جَنِيٌّ
جَنَّةٌ ثَقْلَانٌ شَيْطَانٌ شَيْكَاظِينٌ إِبْلِيسُ أَبَالِيسَةُ
عَفِيفٌ كَابُوسٌ غُولٌ أَغْوَالٌ غِيلَانٌ سَعْلَانٌ سَعَالٌ
صَدَا أَصْدَا ذَكَرٌ ذَكَوَرٌ ذَكَرَانٌ ائْتَى اِنَاتٌ
دَابَّةٌ دَوَابٌ حَيَوَانٌ مَوْتَانٌ حَيٌّ مَيِّتٌ اَمَوَاتٌ
مَوْتَا مَيِّتٌ حَيْفَةٌ اَجَلٌ اَجَالٌ حِمَامٌ حَتَفٌ خَوْفٌ
حَتْمٌ مَزِينَةٌ مَنَايَا مَنُونٌ وَاعِيَةٌ عَوِيلٌ خَيْبٌ
سَكْرَةُ الْمَوْتِ غَمْرَةُ الْمَوْتِ نَزَعٌ بَابُ كَوْنَةٍ صَوْرَةٌ
دشواری مرگ جان کندن بیکر

صُورَ رَمْثَالِ تَمَائِلِ حَلِيَّ حَلِيٍّ مَرْيٰ هَيْئَه شَاخَ فِي مَوْرِدَةِ الْاَنْسَامِ
٢٠ صَوْمَتِ كَمَا نَفْسُهُ ٢٠ مَسَانِ رَوْيَ زُنْكُ ٢٠ م ٢٠ م

سَحْنَه سَحْنَات رَوْنَق عَرَضُ اَعْرَاضُ جَسَدُ اَسْلَابُ

جُثْمَانُ حَرِثِي جِسْمُ اجْجَامِ نَسَمَه نَسَم حَوْبَا نَفْس

اَفْسُ نَفُسْ جِرم اَجْرَامَ بَدَنَ اَبْدَانِ شَخْصَ اشْخَاصْ
20 20 م 20 20 20

شُحُوصْ شُبَحْ اَشْبَاحْ جُثَّةْ خِيَالْ طَيْفْ قَدْ قُدُودْ
٢ م ٢٠ م ٢ م

قَامَتْ قَامَاتِ قَوَامِ نَفْسِ أَنْفَاسِ رُوحِ أَرْوَاحِ حُشَاةِ
 ٢ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠ ٢٠
 جان جان جان جان جان

حُثَّاسُ رَمَقُ زَمَا دَمُ دِمَاءُ مَرَّةٌ مِنْهُ بَلْغَمُ
 ٢٠ م م ٢٠ ٢٠ م ٢٠ ف

عَلَقَهُ مَضْغَةً غُضْرُوفٍ غُضْرُوفٍ عَظْمٌ عِظَامٌ مَفْصِلٌ
خون بسته پاره کوششت جوند و کیوک ۲ استخوان عظم پیوند

مَفَاصِلُ وَصَلْ أَوْصَالُ صُحْ حَمْ حَوْمْ غَدَّ غُدَّ
 20 20 20 20 20
 مغز استخوان 20 گوشت 20 بز 20

مَدِدْ عَصَبِ عَقِبَ عَقْبُ
۲ مَدِدْ عَصَبِ عَقِبَ عَقْبُ
تیلی زرد بی پاشنه ح

عَرُوقُ ۲۰ عِضْوُ ۲۰ اَعْضَاءُ ۲۰ جَارِحَهُ ۲۰ جَوَارِحُ ۲۰ شَلْوُ ۲۰

اَسْلَا، جِلْدُ جُلُوْدٍ مَسْكٌ مَسُوْكٌ بَشَرٌ اَدَمَةٌ اَدَمٌ رَأْسٌ
پوست ۲ م پوست بیرون پوست اندرون سر

رُؤُسٌ اَرَأْسٌ دِمَاصٌ اَدَمِغَةٌ شَوَاةٌ شَوَةٌ قَرَوٌ جِحْمَةٌ
۲ ۲ مغز سر ۲ پوست سر ۲ کاسه سر

جَمَاجِمٌ شَاوُنٌ شَوْنٌ قَفَا اَقْفَا تَذَلَانٌ تَذَلٌ فَوْدٌ
۲ بند سر ۲ پس کردن ۲ دوسوی قفا ۲ یک سوی

مَفَرَقٌ مَفَارِقٌ فَرَقٌ هَامَةٌ هَامٌ هَامَاتٌ يَافُوخٌ يَوَافِخُ
جای بخش ۲ تارک سر ۲ افرازش سر ۲

قِمَةٌ قِمَمٌ قُحْفٌ اَحْقَانٌ حَرَانٌ حَرَزٌ شَعْرٌ شَعْرٌ
میان دو سر ۲ پس سر ۲ سپهر سر ۲ موی سر ۲

شَعُوْرٌ فَرَعٌ فَرُوْعٌ فَاحِمٌ حِفَالَةٌ حِفَالٌ خَلِيسٌ ذَوَابَةٌ
۲ موی دراز ۲ موی سیاه ۲ موی انبوه ۲ موی سیاه کیوی ۲

ذَوَائِبٌ غَدِيْرٌ غَدَايِرٌ ضَفِيْرٌ ضَفَايِرٌ صُدْعٌ اصْدَاغٌ
۲ کیوی زن ۲ م ۲ دلف ۲

شَاهِدٌ شَوَاهِدٌ طَرَرٌ طَرَرٌ نَاصِيَةٌ نَوَاصِيٌ جِمَةٌ جِمٌ
۲ پیچ ۲ موی پیشانی ۲ موی تپا گوش ۲

لَمْ يَلَمْ قُصَاصُ الشَّعْرِ زَعْبٌ زَكِيْرٌ حَاسَةٌ حَوَاشٌ
۲ موی تپا گوش ۲ کنایه ریشک موی ۲ موی ماورزاد ۲ اندام دانا ۲

اُذُنٌ اَذَانٌ شَحْمَةُ الْاُذُنِ صِمَاخٌ صِلَاخٌ ذِرْفِيٌّ ذَفَارِيٌّ
۲ گوش ۲ نرمه گوش ۲ سوراخ گوش ۲ شوخ گوش ۲ بنا گوش ۲

وَجْهٌ وُجُوْهُ اَوْجَةٌ طَلْعَةٌ مُحِيَّتَا صَفْحٌ صَفْحَةُ الْوَجْهِ شَامَةٌ
۲ روی ۲ ۲ ۲ یک سوی روی ۲ م ۲ خال بزرگ ۲

شَامُ جَبْهَ جَبَاهُ جَبِيَانُ غَضْنَ غَضُونُ سِرُّ اسِرَّ
پیشانی ج. دوسوی پیشانی ج. انجی پیشانی ج. خط پیشانی ج.
اسِرَارُ اسَارِيرُ وَجْنَه وَجْنَاتُ حَدُ خَدُودُ خَالُ خِلَانُ
ج. رخسار ج. رخ ج. ف ج.
حَاجِبُ حَوَاجِبُ حَجَاجُ عَيْنُ عَيُونُ اَعْيُنُ طَرْفُ مَحْجَرُ
ابرو ج. استخوان ابرو چشم ج. م غارت چشم
مَحَاجِرُ جَفْنُ اجْفَانُ جَفُونُ شَفْرُ اشْفَارُ هُدْبُ
چشم ج. جایی کاه من ج. من
اهْدَابُ مُقَدَّمُ الْعَيْنِ مَوْقُ مَوْقُ مَاقُ مَاقُ مُؤَخَّرُ الْعَيْنِ
ج. گوشه چشم بسوی بینی ج. گوشه چشم بسوی گوش
حِمْلَاقُ حَمَالِيقُ مُقَلِّدُ مُقَلِّدَةُ حَدَثَةُ احْدَاقُ نَاطِلَةُ
کردار و اندرون چشم ج. سپید چشم ج. سیاهی چشم ج. دید
نَوَاطِلُ اِنْسَانِ الْعَيْنِ اَنَاسِي لُجْبَةُ الْعَيْنِ بَصَرُ ابْصَارُ
چشم ج. مردمک چشم ج. م دوشن دید ج.
كُوكِبُ كَوَاكِبُ قَدَاةُ قَدَاةُ دَمْعُ دَمْعُ دُمُوعُ
نقطه بید که بر پیامند چشم قد ج. خاشک چشم ج. اشک چشم ج.
عَيْنُ عِبْرَاتُ اَنْبِ اَنْوُفُ خُرْطُومُ خِرَاطِيمُ عَرْنِينُ
چشم ج. بینی ج. بینی کلان ج. بن بینی
قَصْبُ قَصَبُ قَصَبَاتُ اَرْبَبُ اَرَابِثُ مَارِنُ مَخْرُجُ
نای بینی ج. سر بینی ج. نرم بینی ج. سوراخ بینی
مَنَاخِرُ وَتَرُ خَيْشُومُ خَيْاشِيمُ مُحَاظُ شَفَاةُ شَفَاةُ
دیوار بینی ج. اندرون بینی ج. سلم بینی ج. لب ج.

نویس

فَمِنْ أَفْوَاهٍ نَكَمُهُ حَنَكُ احْنَاكَ لِحْيٍ لِحْيٍ فَكَ فَلَكَ
دهن ۲ بوی دهن کام ۲ استخوان ۲ م ۲

شَدَقَ اشْدَقْ لُعَابُ بُرَاقُ بَصَاقُ رِيْقُ رَضَابُ
کوشه دهان ۲ آب دهان ۲ م ۲ م ۲

فَلَقُ الْفَمِ سِنُ اسْنَانُ ضَرَسُ اضْرَاسُ بَغْرُ نَقُورُ
شکاف دهان ۲ دندان ۲ م ۲ دندان بیض ۲

رَاضِعٌ رَوَاضِعُ ثَنِيَّةٌ شَنَايَا رَبَاعِيَّةٌ رِبَاعِيَّاتُ نَابُ
دندان شیرخورد ۲ یکی از چهار دندان ۲ یکی از چهار دندان از پس نایا ۲ دندان ۲

اَنْيَابُ عَارِضُ عَوَارِضُ ضَاحِكٌ ضَوَاحِكُ طَاحِنٌ
دندان ۲ م ۲ یکی از چهار دندان که از پس پیشتر بود ۲ دندان خرد ۲

طَوَاحِينُ رَحَا ارْحَا نَاجِذٌ نَوَاجِذٌ لِشَّةٌ لِشَاتُ
دندان ۲ م ۲ م ۲ گوشت دندان ۲

لِسَانُ اَلْسِنَةٍ مَقُولٌ مَقَاوِلُ لُحْيٌ عَذْبَةٌ عَذَابَاتُ
زبان ۲ م ۲ جایگاه سخن ۲ سر زبان ۲

اَسَدٌ اَسْلَاتُ عَكَّةٌ عَكَاتٌ حَلَقٌ حُلُوقُ
م ۲ م ۲ بن زبان ۲ کل ۲

حَنَجْرٌ حَنَاجِرُ حُلُقُومٌ حَلَاقِيمٌ يَلْعَوُومُ بِلَاعِيمِ
نای کلو ۲ م ۲ راه که طعام و آب ۲

مَرِيٌّ عَلَصَمَةٌ هَلَاةٌ هَلِيٌّ ذِقْنٌ اَذْقَانُ نُونَةٌ
م ۲ سر کلو ۲ ملان ۲ زنج ۲ کوزه ۲

لَحِيٌّ لَحِي شَارِبٌ شَوَارِبُ سَبَلٌ سَبَالٌ غُثُونُ
ریش ۲ م ۲ برت ۲ م ۲ سر ریش ۲

عُنْتُ

عُنُقُ اَعْنَاقُ رَقَبَه رَقَابُ نَقَرَه اَخْبَعُ حَبْلُ الْوَيْدِ
گردن کلو ۲۰ ۲۰ ۲۰ کو قفا ۲۰ رگ گردن ۲۰

طَلِبَه طَلِي حَيْدُ اَحْيَادُ مُقَلَّدُ مَنَكِبُ مَنَاكِبُ
پس گردن ۲۰ ۲۰ گردن ۲۰ جایی گردن بند ۲۰ دوش ۲۰

عَطْفُ اعْطَافُ عَاتِقُ عَوَاتِقُ كَاهِلُ كَوَاهِلُ غَارِبُ
یک سوی کردن ۲۰ ۲۰ میان کردن ۲۰ ۲۰ میان دوشانه ۲۰ ۲۰

غَوَارِبُ تَرْفُو تَرْقِي يَدُ اَيْدِي يَمِينُ يَمْنَى مِمْهَ
جنبه کردن ۲۰ ۲۰ دست ۲۰ ۲۰ دست راست ۲۰ ۲۰ سوی راست ۲۰

شِمَالُ يَسَارُ مَيْسَرَه مَشَامَه كَتَفُ اكْتَأَفُ اِبْطُ
دست چپ ۲۰ ۲۰ سوی چپ ۲۰ ۲۰ شانه ۲۰ ۲۰ بغل ۲۰

اِبَاطُ صَنَانُ ثَغْنُ عَضْدُ اَعْضَادُ ضَبْعُ اضْبَاعُ
کند بغل ۲۰ ۲۰ سوی بغل ۲۰ ۲۰ بازو ۲۰ ۲۰ میان بازو ۲۰ ۲۰

فَرِيسَه فَرَايِضُ عَضْلَه عَضْلُ مَرْفِقُ مَرَا فِقُ
گوشت میان بازو ۲۰ ۲۰ گوشت بازو ۲۰ ۲۰ ارنج ۲۰ ۲۰

سَاعِدُ سَوَاعِدُ ذِرَاعُ اَذْرُعُ بَاعُ ابْوَاعُ مَعْصَمُ
ارش ۲۰ ۲۰ ارنج یا سینه کشان ۲۰ ۲۰ باز ۲۰ ۲۰ جایی دست بر خیز ۲۰

رُغْ رُسَاعُ اَكْلُ قِفَالُ بَاسْلِقُ كَفُ
خرده دست ۲۰ ۲۰ رگ و ن ۲۰ ۲۰ رگ سر ۲۰ ۲۰ رگ زین ۲۰ ۲۰ پنجه ۲۰

اَكْفُ جَمْعُ الْكَفِ اَجْمَاعُ رَاحَه رَاحُ سِرَ
مشت ۲۰ ۲۰ اندرون پنجه ۲۰ ۲۰ خط پنجه ۲۰

اَسْرَارُ اِصْبَعُ اِصْبَاعُ اِنْهَامُ اَبَاهِمُ سَبَابَه مَسْحَه
لکشت ۲۰ ۲۰ انگشت بزرگ ۲۰ ۲۰ انگشت ۲۰ ۲۰ انگشت شصت ۲۰

دُعَاؤُهُ وَطَبِي بِنَصْرِ بِنَاصِرْ خَنْصَرُ بَرْحَمَه بَرَاخِم
آنگشت دعا آنگشت مبارک آنگشت میهرام آنگشت پنج بند آنگشت ج

سُلَامِي سُلَامِيَاتِ اَنَمَلَه اَنَامِلْ نَبَاَه نَبَانْ ظَهْرُ
آنگشت آنگشت آنگشت سر آنگشت م م ناخن ج

اَظْفَارُ فَوْقَ فَوْقِ شِيرِ اشْبَارُ فِتْرَ افْتَارَ ظَهْرُ
نقطه سید بر ناخن آفت بدست بدست نیم بدست پست ج

ظُهُورُ قَرَا اَقْلَ صُلْبُ اصْلَابُ مَشْنُ مَتُونْ شَيْخُ
م پست مازو یک سوی پست میان پست ج

اِثْبَاجُ لُجَاعُ خَيْطُ الرَّقِبَةِ فِقْرَه فِقْرَه فَقَارَ فَقَارُ
م پست م ازغا م ج

مَحْجَمَه مَحَاجِمُ جَنْبُ جُنُوبُ شَقْ صِلَعُ اضْلَاعُ
جای مجام پهلوی یک سوی پهلوی استخوان پهلوی ج

ضُلُوعُ اضْلَعُ اضْلَاحُ شُرُوفُ شَرَّاسِفُ سَنَسِنُ
م م سر استخوان پهلوی سر استخوان پهلوی ج

سَنَاسِنُ طَفْطَفَه طَفَاطِفُ كَشُوحُ كَشُوحُ خَاضِرُ
م کوشش پهلوی حی کلاه ج

خَوَاضِرُ خَضِرُ خُضُورُ حَسَا احْسَا خَرَّ حُجُورُ
م اندرون تنه سینه ج

صَدْرُ صُدُورُ لَبَه لَبَابُ كَلَمَلُ كَلَالِكُ حِزْزُومُ
م میان سینه سر سینه کور آرد سینه ج

حَيَازِيمُ تَرِيْبَ تَرَايِبُ نَعْنُ نَعْرُ حَاضِحَ جَوَاحُ
م استخوان سینه کوسینه ج

اِسْتَا فَتَحَهُ فَقَاحُ ^{سودا بن 20} سُرْمُ اسْرَامُ عَانَهُ شَعْرَهُ اِيْرُ ^{اندرون بن 20}
 اِيُوْرُ ذَكَرُ مَذَكِرُ ²⁰ ذِكْرَانُ زُبُّ ^{زهر 20} زَبِيْبَهُ اَرْبَابُ ^{موبه زهار 20}
 اَحَالِيْلُ كَمَرُ كَمَرَاتُ ^{سرن 20} حَشَفَ حَشَفَاتُ حَشَفَ فَيْشَلُ ²⁰
 فَيَاشِلُ فَيْشَهُ فَيْشُ اَقْلَفُ ²⁰ اَغْلَفُ قُلْفَهُ غُلْفَهُ ^{م 20}
 خُصِيَانُ مَحْنَتُ حُنْيَ عَيْنِي رَكَبُ اَرْكَابُ ^{م 20}
 حَرَجُ اِحْرَاحُ ^{حيز 20} اِسْكِرُ بَطْرُ بَطَاءُ اَعْجَانُ رُفَعُ ^{نه زوده ماده 20}
 اَرْفَاعُ فَحْذُ اَفْحَاذُ ^{کفای کوش 20} شَا اَشَا ^{خروسه 20} رُكْبَهُ رُكْبُ رَضَفُ ^{زبان بزرگ 20}
 رَضَفُ مَابِضُ مَابِضُ ^{دانی 20} سَوَقُ طُنُبُوبُ طَنَابِيبُ ^{دکان 20}
 وَطِيفُ اَوْطِفَ ^{کوزیر زانو 20} مُخَدَّمُ مُخْلَخَلُ ²⁰ كَعْبُ كَعُوبُ عُرْقُوبُ ^{استخوان ساق 20}
 عَرَقِيبُ رَجُلُ اَرْجُلُ قَدَمُ اَقْدَامُ حِمَانُ اَخْمَصُ ^{جای پای برین 20}
 اَخَامِصُ اِسْتِي عَقِيبُ اَعْقَابُ ²⁰ فَصْلُ ²⁰ اَرَّاشُ ²⁰
 اَسْمَا ²⁰

سوی اندرون

أَجْمَرُ ^{روزگور} اَعْوَزَ ^{یک چشم} اَكَمَ ^{نابینا مادراده} ضَرَبَ ^م اَشْوَسَ ^{آب بوشه چشم} اَشْمَ ^{بلند بینی} اَفْطَسَ ^{چمن بینی}
 اَفْلَحَ ^{لب زورین} اَعْلَمَ ^{فراخ دهن} اَفْوَعَ ^{کند دهن} اَضْجَمَ ^{شکافه گوش} اَخْرَقَ ^{آب بینی} اَخْسَنَ ^{اوجسته باشد} اَخْسَنَ ^م
 اَرَوَقَ ^{دراز دندان} مَفْلَحَ ^{کشاده دندان} الْاَسْنَانَ ^{پوشیده دندان} اَدْرَدَ ^{زرد دندان} اَقْلَحَ ^{تکسته دندان} الشَّعْ ^{بسیار کوی} مِثَارَ
 مَهْدَارَ ^{بهموده کوی} عَبِيَّ ^{آب شودافتن} اَحْجَ ^{کوفه آواز} اَجِيدَ ^{دراز کردن} اَعْلَبَ ^{ستبر کردن} اَقْعَسَ ^{سینه بیرون آمدن}
 اَحْدَبَ ^{کوز پشت} طَوِيلَ ^{دراز} طَوَالَ ^م عَرِيضَ ^{چمن} عَرِضَ ^م عَرِضَ ^م سَمِينَ ^م سَمَانَ
 قَصِيرَ ^{کوتاه} قِصَارَ ^م ضَخِيمَ ^م ضَخَامَ ^م غَثَ ^م غِثَاثَ ^م اَحْجَفَ ^م
 عَمِيدَ ^{بیمار از عشق} مُقْعَدَ ^{بر جای مانده} زَمِنَ ^م مُضْطَرَّ ^{بیچاره} **بَابُ كَوْنِهِ جَنِينَ** ^{کودک اندر شکم}
 اَجَنَ ^{بچه افتاده} سَقَطَ ^م طِفْلَ ^م اَطْفَالَ ^م رَضِيعَ ^{شیرخوار} رَضْعًا ^م مَحْوِلَ ^م وَلَدَ ^م
 اَوْلَادَ ^{کودک زن} صَبِيَّ ^م صَبِيَانِ ^م وَلِيدَ ^م وَلَدَانِ ^م صَبِيَّةَ ^م صَبَايَا ^م
 وَلِيدَ ^م وَلَايِدَ ^م وَصِيفَ ^م وَصْفًا ^م وَصِيفَةً ^م وَصَائِفَ ^م
 بَالِغَ ^{نزدیک بلوغ} مُرَاهِقَ ^م اَمْرَ ^م مَرْدَ ^م حَدَثَ ^م اَحْدَثَ ^م شَابَ ^م

اللَّيْلِ وَالْجَنِينِ
 وَالْاَسْنَانَ

شبان

شَبَابٌ فَتَى فُشِيَانُ فَتَاهُ فَتَاتُ فَتِيَاتُ فَتَوَةٌ

شَبَابٌ رَيْقُ الشَّبَابِ رَيْعَانُ رَيْعَانُ رَيْعَانُ رَيْعَانُ

الشَّبَابُ كَلُّ كَهُولٍ كَلَّاهُ شَيْخٌ شَيْخٌ شَيْخٌ

مَشِيخَةٌ مَشَايِخُ شَهْلٌ هَرَمٌ هَرَمٌ فَضْلٌ

طَبْعٌ طَبَاعٌ طَبِيعَةٌ طَبَائِعُ غَرِيرَةٌ غَرَارِيذُ عَقْلٌ

عَقُولٌ بَصِيرَةٌ بَصَائِرُ لُبٌّ أَلْبَابٌ نُهْيَةٌ نُهْيٌ

دِهْنٌ أَذْهَانُ حَجَرٌ حَجِيٌّ شِمَانٌ شَمَائِلُ خُلُقٌ

أَخْلَاقٌ شَيْمٌ شَيْمٌ خَلِيقَةٌ خَلِيقٌ سَجِيَّةٌ سَجَايَا

عَادٌ عَادَاتٌ سَيَرٌ سَيْرٌ طَرِيقَةٌ شَاكِلَةٌ وَتِيرٌ

دَابٌّ هَجِيرٌ بَلْبَالٌ غَلَّةٌ غَلِيلٌ ضَعْنٌ أَضْغَانٌ

ضَغِينَةٌ ضَغَائِرٌ دَخَلَ دُخُولٌ تَبَلٌ تَبُولٌ إِخْنَةٌ

إِحْنٌ وَثَرٌ أَوْثَارٌ مِثْرٌ مِرَاتٌ غِلَةٌ حَقْدٌ غُمْرٌ ثَارٌ
م م م م م م م م

فصل

أوصاف النساء

بِكْرٌ أَبْكَارٌ عَارِقٌ عَوَاتِقٌ عَذْرَاءٌ عَذْرٌ
م م م م م م م م

نَصْفٌ عَوْنٌ عَجُوزٌ عَجَائِزٌ عَرُوسٌ عَرَائِشٌ عُرْسٌ أَعْلَسٌ
م م م م م م م م

جَهَازٌ عَرُوبٌ عَرَبٌ فَرُوقٌ عَقِيمٌ عَقْمٌ مَذْكَارٌ
م م م م م م م م

مِيسَاتٌ نَزُورٌ نَثُورٌ أَرْمَلَةٌ أَرَامِلٌ أَيْمٌ أَيْمِي
م م م م م م م م

ثَيْبٌ ثَيْبَاتٌ خَرِيكٌ خَرَايِدٌ خَرْدٌ خَرْدٌ غَالِيَةٌ غَالِيَةٌ
م م م م م م م م

تَحَابٌ سَلِيطَةٌ سَلَايِطُ بَابٌ كَوْنٌ قَرِيبٌ أَقْرَبُ
م م م م م م م م

أَقَارِبٌ قَرِيبَةٌ قَرَابَةٌ رَحْمٌ أَرْحَامٌ حَمِيمٌ أَجَنَبِي
م م م م م م م م

أَجَانِبٌ حَسْبٌ سَبٌ أَصْلٌ أَصُولٌ مَنْصُبٌ مَنْاصِبٌ
م م م م م م م م

عَنْصَرٌ رِجَارٌ رِصَابٌ مَحْتَدٌ أَرُومَةٌ جُرُومَةٌ أَبٌ أَبَاؤُ
م م م م م م م م

وَالِدٌ أُمٌّ أُمّهَاتٌ وَالِدَةٌ أَبَوَانُ وَالِدَانُ جَدٌّ أَجْدَادُ
م م م م م م م م

جَدُّودُ جَدَّةٌ جَدَاتُ عَمُّ أَعْمَامُ عَمَّةٌ عَمَّاتُ
20 20 20 20 20 20
مادر سلطان برادر پسر خواهر پسر

خَالَ أَخْوَالٌ خَالَهٌ خَلَائِكُ ابْنُ بَنُوْنَ ابْنَا سِبْطُ
20 20 20 20 20 20
برادر مادر خواهر مادر پسر پسر

اَسْبَاطُ نَافِلَةٌ نَوَافِلُ بَنَاتُ ابْنَةُ ابْنِ رِشْقِ
20 20 20 20 20 20
مادر نافراده نافراده دختر پسر حلال زاده

ابْنُ غَيْهٍ ابْنُ زَنْيَةٍ دُعِيٌّ اَدْعِيَا زَيْنَمُ حَمِيلُ
20 20 20 20 20 20
مادر زاده پسر خوانده پسر بچه برداشته

لَقِيدُ اخٌ اِخْوَةٌ شَفِيقٌ ضُؤُ اخْتٌ اِخْوَاتُ
20 20 20 20 20 20
مادر برادر خواهر خواهر

رَبِيبٌ رَبِيبَةٌ رَبَايِبُ رَابٌ رَابَةٌ عَلَّةٌ عَلَاتُ
20 20 20 20 20 20
پسر اندر دختر اندر پسر اندر مادر اندر

اَوَّلَادُ عَلَاتُ بَعْلٌ بَعُولٌ زَوْجٌ اَزْوَاجُ
20 20 20 20 20 20
مادر زاده شوهر شوهر زن زن

حَلِيلٌ زَوْجَةٌ زَوْجَاتُ عَرَسٌ اَعْرَاسٌ قَعِيكُ
20 20 20 20 20 20
زن شوهر زن شوهر عروس عروس

طَعِينٌ طَعَائِنُ ضَرَّةٌ ضَرَّاتُ خَتَنُ اخْتَانُ صِهْرُ
20 20 20 20 20 20
زن شوهر زن شوهر داماد زن پسر

اَصْهَارُ حَمَاٌ حَمَاءُ صِهْرَةٌ سِلَفٌ اَسْلَافُ
20 20 20 20 20 20
مادر پسر پسر شوهر خواهر زن

كَتَّةٌ فَصْلٌ حَبِيبٌ اَحِبَّا حَلِيلٌ اَخْلَا
20 20 20 20 20 20
عروس پسر دوست دوست خواهر شوهر
والا اصحاب والاه
والاعداء والامنا

صَدِيقُ أَصَدَقَا خَلِيطٌ خُلَطَا أَخْ إِخْوَانُ خَدَنُ خَدَايَا

حُبُّ أَحْبَابٍ عَدُوٌّ أَعْدَاءُ أَعَارِي عَدَا عُدَاتٌ وَيُّ

أَوَّلِيَا لَكَ لِذَاتِ رَبِّ اِتْرَابٍ تَوَامٌ مِثْلُ امِثَالِ

شَبَّ اشْبَاهُ شَبِيهٌ نَظِيرٌ نَظَرٌ سَيِّ سَكَلٌ أَشْكَالُ

نَدُّ اَنْدَادُ كَفُوْ اَكْفَاءُ شَرُوِي نَقِيضٌ ضِدُّ اَضْدَادُ

سَيِّ كَنِي حَرِيفٌ حُرْفًا جَارٌ حَيْرَانُ جَارَ جَارَاتُ

بَلَدِي قَرَوِي حُرٌّ اَحْرَارُ حَرَّةٌ حَرَايِرُ مَهْمَرٌ مَهْمَرٌ

اَبْنَا الْمَهَايِرِ **بَابُ** اُسْتَاذُ اَسَاتِيذُ اَسَاذُ اَسَاذُ

اَحْمَرُ اَحْمَرُ صَمِيمُ الْقَوْمِ غَمْرُ اَعْمَارُ مَغْمَرٌ وَيَوْتُ

لِصِّ لُصُوصٌ طَلَحٌ طَلَحٌ عَوَّعَا اَنُوكُ قَوَّادُ

سُلْطَانُ سُلَاطِينُ مَلِكٌ مَلُوكٌ اَمِيرُ

بَابُ كَوْنُهُ الْمُلُوكُ وَالسَّلَاطِينُ وَالسَّادَاتُ وَالْعَبِيدُ وَالرَّعَايَا وَالْعَائِشُ

أَمَلٌ	وَزِيرٌ	وَزَرًا	وَلِيٌّ	أَوَّلِيَا	مَوْلِي	مَوَالِي	صَاحِبٌ
20	ف	20	خداوند	20	م	20	یار
عَمِيدٌ	رَئِيسٌ	رُؤَسَا	سَيِّدٌ	سَادَةٌ	سَادَاتٌ	قَرْمٌ	قَرُومٌ
خوبه	سرور	20	مهتر	20	20	م	20
حَقْمٌ	شَرْحِيٌّ	شَرْطٌ	شَحْنَةٌ	عَامِلٌ	عَمَّالٌ	عُتَارٌ	عُتَارٌ
خداکاران	امیر بازار	20	ف	علاکار	20	بازستان	20
عَوْنٌ	اِعْوَانٌ	مَكْسٌ	ضَرِيْبَةٌ	ضَرَائِبٌ	جُعْلٌ	اِجْعَالٌ	
عوان	20	پاژ	قسمت	شهر بیم	20	پای شود	20
جَالٌ	رِشْوَةٌ	رِشَا	رَعِيَّةٌ	رَعَايَا	خَرَجٌ	اِخْرَجَ	
م	ف	20	زیر دست	20	ف	20	
خَرْجٌ	جَزِيَّةٌ	جَزِيٌّ	مَالٌ	اَمْوَالٌ	نَشَبٌ	وَفَرٌ	وُفُورٌ
م	ف	20	خواسته	20	مال بسیار	م	20
عَلَقٌ	اِعْلَاقٌ	نَفِيسٌ	رَعِيْبَةٌ	رَعَايِبٌ	رَكَازٌ	بِضَاعَةٌ	
م	م	م	20	م	م	ف	
صَكَمٌ	نَاطِقٌ	نَلَادٌ	تَالِدٌ	تَلِيدٌ	طَارِفٌ	طَرِيفٌ	فَاقَةٌ
در رسم	ستوده و برده	م	م	مال نو	م	در ویش	م
خُصَامَةٌ	شَدٌّ	شَدَّ	شَدَّ	بَاسٌ	بُؤْسٌ	بَاسٌ	مَعِيشَةٌ
م	م	20	م	م	م	م	زندگانی
مَعَايِشٌ	كَفَانٌ	بُلْعَةٌ	نَعْمٌ	نَعْمٌ	نَعْمًا	نُعْيِي	إِلَى الْإِلَهِ
20	م	م	م	م	20	م	20
رَحَاٌ	مَزِيَّةٌ	مَزَايَا	حُرْمَةٌ	حُرْمٌ	مَرْتَبَةٌ	مَرَاتِبٌ	مَنْزِلَةٌ
فراخی عیش	افزون	20	حرمت	20	ف	20	م

مَنَازِلُ	دَوْلُ	دَوْلُ	عَضَارَةُ الْعِيشِ	عِيشِي	رَحِي
۲۰	دولت	۲۰	تازکر زندگانی	زندگانی فرخ	فرانی
لَطْفُ	الطَّافِ	هَدِيَّةِ	هَدَايَا	سَيْبِ	عَرَفِ
۲۰	هدیه	۲۰	دادنه عطا	نیکی	۲۰
عَرَضُ	اعْرَضُ	حُطَّامُ	مَتَاعُ	اَمْتَعِ	سَقَطُ
۲۰	کاله	۲۰	۲۰	۲۰	کاله بد
سِلْعَ	سِلْعُ	قُمَاشُ	اَقْمِشَ	ثَنَ	اَشْثَانَ
کالانیک	۲۰	دخت خانه	۲۰	بها	۲۰
عَيْبِ	قِيَمَ	مَحْجَانُ	عَرَبُونُ	اُنْمُوذَجُ	فَاخْضَمُ
نسیه	قیمت	رایگان	زبون	چاشنی	اکله
عَبْدُ	عَبِيدُ	عِبَادُ	عَبْدَانُ	عَبِيدِي	اَمَءُ
بنده	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
قِيَنَاتُ	قِيَانُ	جَارِيَةِ	جَوَارِي	طَيْرُ	اَطْلَازُ
۲۰	۲۰	کنیز جوان	۲۰	دایه	۲۰
حَوَاضِنُ	غُلَامُ	غُلَمَانُ	غِلْمَ	خَادِمُ	خُدَامُ
۲۰	کودک	۲۰	۲۰	خدمتکار	۲۰
مَمَالِيكَ	خَوْلُ	قَائِدُ	قَوَادُ	قَادَهُ	تَلْمِيذُ
۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
تَابِعُ	تَوَابِعُ	شَاكِرِي	شَاكِرِيَّةُ	رَكَائِيَّةُ	رَكَائِيَّةُ
۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
فُيُوجُ	رُسُولُ	رُسُلُ	عَسَنُ	مَسْخَرُ	مَسَاخِرُ
۲۰	فرستاده	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰

عبید و الا اما
و لئذا م

صفاعنه

صَفَاعَةً **بَاب** دِينَ اَذْيَانٍ وَلَهُ مِلَّةٌ حَنِيفٌ **العباده والدور**
۲۰ کیش ۲۰ م ۲۰ مسلمان راست

حَنَفًا وَضَوْ غُسْلٌ لِمَعَةٍ صَلَوةٌ صَلَواتٌ زَكَاةٌ
۲۰ ابد است ۲۰ آب که آب برسد نماز نماز ۲۰ ف
زَكَواتٌ صَدَقَةٌ صَدَقَاتٌ فَرِيضَةٌ فَرَايِضٌ سِتَةٌ
۲۰ ۲۰ ف ۲۰ فرمودن خدای ۲۰ فرمودن رسول

سُنَنٌ نَفْلٌ نَافِلَةٌ تَوَافُلٌ سِمَتٌ ذِمَّةٌ ذِمَمٌ عَهْدٌ
۲۰ طاعت فزوی ۲۰ راه راست ۲۰ زیادهای ۲۰ پیمان
عَهودٌ ذِمَامٌ عَقْدٌ عَقُودٌ مِيثَاقٌ مَوَائِثُ مَوْتِقٌ
۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م

مَوَائِثُ وَثِيقَةٌ وَثَائِقُ اِمَانَةٌ اِمَانَاتٌ مَعْرُوفٌ مُنْكَرٌ
۲۰ م ۲۰ ف ۲۰ کار نیک ۲۰ کار بد
نَكِيرٌ مُنْكَرٌ سَحْتٌ حَسَنَةٌ حَسَنَاتٌ نَوَابٌ مَثُوبَةٌ يَتِيَةٌ
۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م
پاداش نیک ۲۰ م کردن بد

يَتِيَاتٌ فُحْشًا فَاحِشَةٌ فَوَاحِشٌ خَيْرٌ خَيْرٌ اَخْيَارٌ
۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م
کار زشت ۲۰ م نیک ۲۰ م مرد بسیار خیر ۲۰ م

اَخْيَارٌ شَرٌّ ذَنْبٌ ذُنُوبٌ جَرِيَةٌ جَرِيمٌ جَرِيَةٌ جَرَايُ
۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م
بدی ۲۰ م گناه ۲۰ م دروغ ۲۰ م

جُرْمٌ جَنَاحٌ وَزْرٌ اَوْزَارٌ ذُورٌ **فصل** قُرْآنٌ
۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م ۲۰ م
سوزها، کوتاه ۲۰ م سوز فاحش ۲۰ م

القرآن والكتب والادب
وما يتعلق به من الكلام

آیه آیات حُجَّه حُجَّه بُرْهَان بُرْهَان مَصْدَق مَصْدَق بَيِّنَة
ف دل 2. حجت 2. م 2. م 2.

بَيِّنَات حُكْم حُكْم مَثَل مَثَل خَبَر أَخْبَار نَبَأ أَنبَاء
2. سخن راست 2. داستان 2. م 2. م 2.

أَثَرُ أَثَرِ حَدِيثِ حَدِيثِ أَحَادِيثِ أَحَادِيثِ مُصَحَّفِ مُصَحَّفِ مَصَاحِفِ مَصَاحِفِ
کفته اصحاب 2. کفته رسول 2. کراسه 2. فصل 2.

ناب و الكتب دالامها
ملقاتها

لُغَةُ لُغَاتُ خَوْ مُنْقَبِه مُنْقَبِه مَنَاقِبِ مَنَاقِبِ مَاثِرُ مَاثِرُ كِتَابِ كِتَابِ
زبان هرقوي 2. ف هُتَر 2. م 2. م 2. ناميغی دفتر 2.

كُتُبُ دُفْتَرُ دَفَاتِرُ دَفَاتِرُ سَفَرِ سَفَرِ اسْفَارِ اسْفَارِ صَحِيفَ صَحِيفَ صَحَافِ صَحَافِ
2. م 2. م 2. م 2. م 2.

جَمْعُ الْكِتَابِ وَرَقَ وَرَقَ أَوْرَاقُ أَوْرَاقُ مُجَلَّدِ مُجَلَّدِ صُحُفَ صُحُفَ
ستبري کتاب یک ورق 2. کراسه فروش جلدگر یک ورق 2.

فَصْلُ فُصُولِ وَرْدِ وَرْدِ إِمَامِ إِمَامِ وَظِيفَ وَظِيفَ حَاشِيَةِ حَاشِيَةِ
جايي میان دو سخن 2. انچه هر روز خوانند 2. پیش رو 2. ف 2. سنان دفتر 2.

حَوَاشِي كَلِمَةٍ كَلِمَاتُ كَلِمَةٍ حَرْفِ حَرْفِ أَحْرَفُ أَحْرَفُ حُرُوفُ حُرُوفُ قَبْلَهُ قَبْلَهُ
2. یک سخن 2. م 2. م 2. م 2. م 2.

قَبْلَاتُ رُقْعَةٍ رُقْعَةٍ رِقَاعِ رِقَاعِ جَرِيدِ جَرِيدِ خَرِيطِ خَرِيطِ رَقِ رَقِ
2. نامه کوتاه 2. دفتر حساب 2. خلیط 2. کاغذ پاره 2.

قِرْطَاسُ قِرَاطِيسِ طَرَسِ طَرَسِ طَوْمَارُ طَوَامِيرِ إَضْبَانِ إَضْبَانِ
2. کاغذ 2. م 2. م 2. م 2. م 2.

إَضَائِرِ قَصِيدِكِ قَصِيدِ قَصَائِدِ قَصَائِدِ شِعْرِ شِعْرِ أَشْعَارِ بَيْتِ بَيْتِ
2. حکایت 2. م 2. م 2. م 2. م 2.

مَصْرَعٌ قَافِيَهٗ قَوَافِي مَقْلَمَهٗ مَقَالِمَهٗ قَلَمٌ أَقْلَامٌ جَلْفَهٗ
 نیم بیت بیان بیت ۲۰ قلم دان ۲۰ خامه ۲۰ تراش قلم

بُرَايَهٗ سِنُّ اسْتَان مَبْرَاتٌ مَبَارِي مَحْرَاكٌ مِقْطٌ
 م تکر قلم یعنی دندان قلم ۲۰ قلم تراش ۲۰ دیت آشور قلم زن

مِقَاطٌ دَوَاةٌ دَوِي دَوِي دَوِي فُضَهٗ لَيْقَهٗ وَقِيعَهٗ صِدَادٌ
 ۲۰ ف ۲۰ سوراخ دیت ۲۰ رکوب قلم سیاه

نِقْسٌ انْقَاسٌ حَبْرٌ مَحْبَرَةٌ مَحَارِبٌ وَقَعَهٗ صِحَامٌ سِدَادٌ
 ۲۰ م ۲۰ حبر دان ۲۰ غلاف دیت ۲۰ سر بند دیت ۲۰

لَوْحٌ الْوُحُفُ فَصْلٌ جَنَّةٌ جَنَاتٌ جَنَانٌ فِرْدَوْسٌ الْجَنَّةُ
 ۲۰ تخت ۲۰ بهشت ۲۰

دَارُ السَّلَامِ كَوْثَرٌ تَسْنِيمٌ سَلْسَبِيلٌ زَنْجَبِيلٌ دَرَفٌ
 ۲۰ حوض بزرگ چشمه بهشت ۲۰ امیز شراب بهشت ۲۰ پسته بهشت

بَطْنَانُ الْجَنَّةِ بِحْبُوحَةِ الْجَنَّةِ عَدْنٌ عَلَيُونُ فَصْلٌ
 ۲۰ میان بهشت ۲۰ بهشت ۲۰ دیوانه که در آسمان هفت ۲۰

زَنْدِيقٌ زَنْدِيقٌ زَنْدِيقٌ زَنْدِيقٌ نَصَارِي قَسٌ قُسُوسٌ
 ۲۰ مکر قیامت ۲۰ ترسا ۲۰ دانشمند ترسیان ۲۰

قَتِيسٌ قَتِيسُونَ دَاهِبٌ دُهْبَانٌ اسْقَفٌ صَلِيبٌ
 ۲۰ زاهد ترسیان ۲۰ قاضی ترسیان ۲۰ چلیبا

صَلْبَانٌ زُنَارٌ غِيَارٌ الْجَبِيلُ زَبُورٌ تَوْرِيثٌ قُرْآنٌ
 ۲۰ ف نشان ترسیان ۲۰ کتاب عیسی ۲۰ کتاب داود ۲۰ کتاب موسی ۲۰ کتاب محمد ۲۰

فَصِيحٌ يَهُودِي يَهُودٌ حَبْرٌ اَخْبَارٌ مَجْهُوسٌ مَجْهُوسٌ صَبْمٌ
 ۲۰ پدید ترسیان ۲۰ جهود ۲۰ دانشمند جهودان ۲۰ موع ۲۰ بت

اَصْنَامٌ وَثَنٌ اَوْثَانٌ نَصَبٌ بَصْبٌ اَنْصَابٌ **فصل**

جَهَنَّمَ جَحِيمٌ سَعِيرٌ سَقَرٌ حُطْمَةٌ هَاوِيَةٌ لَظِيٌّ ذَرَكٌ حِيمٌ

غَسَاقٌ غَسِيلٌ مَقْمَعٌ مَقَامِعٌ عَذَابٌ رَجَزٌ عَقُوبَةٌ

نَكَالٌ اَنْكَالٌ مُثَلَدٌ مُثَلَاثٌ **باب** كَوْنُهُ اَدَاَتُ اَدَوَاتٍ

آلَةٌ اَلَالٌ فَرْجَارٌ دَقَارٌ مِطْمَرٌ ثَرٌّ مَسِيْعَةٌ سِيَاعٌ

مَلِكٌ مَلِكِيْنٌ كَيْبَةٌ لَيْتٌ اَجْمَرٌ اَحْرٌ قَرْمِيْدٌ قَرَامِيْدٌ

نَقَرٌ **فصل** حَلَا حَذَا نَعَلَ نَعَالٌ اِسْثَا نِ اِسْثَانِي

اِزْمِيْلٌ سَيْرٌ سَيُورٌ قَدْ شَرَكٌ شَرَكٌ شَيْعٌ شَوْعٌ

خَفٌ خَفَائٌ خَفَائٌ خَفَائٌ اِسْكَافٌ كَوْتُ اَكْوَاتٌ مَدَاسٌ

شُرَّةٌ مَكْعَبٌ مَكَاغِبٌ مَوْقٌ اَمْوَاقٌ اِهَابٌ اِهْبٌ

كَيْمَخَتْ صَرَمٌ صَرَامٌ دَارِسٌ يَرَنْدَجٌ حَوْعٌ حُوْرٌ اَدِيْمٌ

الحديد والاسه

رَدِيْ مُجْدَفٌ مَّجَادِفٌ مَرَسَاتٌ مَرَايِيْ اَجَزُ رَمَتْ
فلك كشت بيل كشت 20 تگر كشت 20
ارمات رمات فصل قَيْنُ حَدَادٌ حَدِيدٌ ذَكَرُ فُولَادُ
20 عمار 20 آهن 20 پولاد 20

اَتَيْتُ زُبْرَهُ زُبْرٌ حَبْتُ الْحَدِيدِ عِلَاةٌ سَنْدَانٌ فَرْزَمٌ
آهن كرم 20 پان آهن 20 ريم آهن 20 سندان 20 چور سندان 20
مَطْرَقَةٌ مَطَارِقٌ مِذْوَسٌ مَقْرَضٌ مَقَارِضٌ مَاسٌ
خايسك 20 ماله آهنك 20 كاز 20 الماس 20

بالصيد والاسه

فَطْنِسٌ كَلْبَتَانٌ مُتَرَدٌ بُرَادٌ كِيرٌ كَوْرٌ صِنْفَاخٌ نِهَارِي
خايسك 20 رگ انبور 20 سونان 20 سوز آهن 20 اسنان آهنك 20 گول 20 دم آهن 20
فُحُومٌ حُمَمٌ فَصْلٌ صَيَادٌ صَيْدٌ شَبَكٌ شَبَكٌ شَرَكٌ
20 اكشت ريز 20 شكار كير 20 شكار 20 دام 20 20 20

شَرَكٌ حَبَالَةٌ حَبَائِلٌ كِفَفٌ كِفَفٌ مِلَوَاحٌ قُتْرَةٌ فُخْ
20 20 پاي دام 20 دام حلقه 20 خروشه دام 20 خانه صياد 20 دام 20
مُطْرَبٌ عَوَادٌ عَوْدٌ مِرْهَرٌ مِرْهَرٌ وَتَرٌ
20 خنياك 20 بر بطون 20 م 20 20 روده بر 20

بالآلة الطرب والغناء

اَوْتَارٌ زَيْرٌ بَتَمٌ مِضْرَابٌ صَتَاجٌ صُنْجٌ صَغَانَةٌ
20 20 تيند روده 20 نرم روده 20 زخم 20 چنگ 20 20 20
طَبُورٌ مِرْمَارٌ مَرَامِيرٌ يَرَاكَةٌ دَقٌّ دَفُوفٌ جَلْجَلٌ
20 20 20 غزو 20 ف 20 20 20

للملحون وانواعها

جَلَا جَلٌ كَوْبَةٌ غِنَاءٌ اَغْنِيَا غَنَّا فَصْلٌ لَعَابٌ لَعْبَةٌ
20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
طبلك 20 سرود 20 سرود كوي 20 بازي كوي 20 بازي كوي 20

لعبة

لَعَبٌ بِنْتُ بَنَاتٍ دُمِي قَلَّ قُلُولُ كَرَّةٍ كَرَاتٍ
2. م 2. م 2. م 2. م 2. م 2. م

صَوَجِنُ صَوَاجٍ اَرْجُوْحَه دَرِيَه قَذْلَه قَذَاْفَاتٍ
چوکان 2. نرمن 2. باغتن نیزه فلاخن 2.

صَقَانِ حُذْرُوفٍ دُقَامَه مَحْرَقٌ جُلَاهِقٌ بُنْدَقَه
سرناي 2. باذير 2. کر ناي 2. قشميش چوبن 2. کمان گروه 2. سنگ کمان گروه 2.

بِنَادِقٌ خَطَرٌ شَطْرِيْجٌ نَزْدٌ بَيْدَقٌ بِيَادِقٌ فِيلٌ
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.

بِشَاهُ فِرْزَانِ فَرَايِنِ فَرَايِنَه رُخٌ رِخَاخٌ رُقْعَه
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.

رِقَاعٌ قَلَحٌ اقْلَاحٌ قِلَاحٌ زَلَمٌ اَزْلَامٌ اَبَدَه اَوْبَدٌ
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.

اَحْجِيَه اَحَاچِي فَصْلٌ عَطَارٌ عَطِرٌ طِيْبٌ فَوْهٌ
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.

اَفْوَاهُ نَشْرُوشُورُ عَرَفٌ رَيَا رَايَحَه رِيْجٌ رُخُوْرٌ
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.

فَانِ نَافِجَه مِسْكَ عَنَبِرٌ عَمِيْرٌ عَوْدٌ غَالِيَه كَافُوْرٌ
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.

زَعْفَرَانٌ جِسَادٌ لَحْلَخَه مِلَا لَمِ صَلَايَه صَلَايَاتٍ
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.

صَلَاةٌ مَدُوْكٌ فَهْرٌ فَصْلٌ فُقَاعِي شَرَايِي شَرَابٌ
2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.

اَشْرِبْ جَلَّابُ سَلْجُيْنِ خَمَّارُ خَمْرُ رَاخُ قَهْوُ
 ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ
 ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ ۛ

كتاب القصاص

مَحْجَمٌ مَحَارِجٌ مَشْرُطٌ مَشَارِطٌ ضِمَادٌ مُوسِيٌّ مُوَسِيٌّ
نیشه انجام ۲۰ شتر ۲۰ ف ۲۰ شتر ۲۰

مَسْنٌ مَسَانٌ مُجَبَّرٌ جَبِيرٌ جَبَاكٌ جَبَايَرٌ فَضْلٌ فِي الْأَدَهَاتِ
سنگ شاد ۲۰ استخوان بند پوهاوار ۲۰ پو پها بند ۲۰ م ۲۰

دَهَانٌ دُهْنٌ حَلٌ سِيرَجٌ رَهْشٌ لَكَهْ كَسْبٌ قَعٌ
روغن کر ۲۰ روغن کد ۲۰ روغن شیر کج ۲۰ کجدار کرده ۲۰ ارد پسند کنجاره ۲۰ روغن زیر ۲۰

اقَمَاعٌ مُدَهْنٌ مُدَهْنَةٌ كَعْدَلٌ قَفْعَةٌ قَسْطَابِرُنْ
۲۰ روغن دان ۲۰ کارگاه روغن ۲۰ سله او ۲۰ کوین ۲۰ کستان یعن چوپ روغن دان ۲۰

جَايَزٌ جَوَائِزٌ مِلْطَانٌ فَصْلٌ أَبَارٌ أَبَرٌ مَخِيطٌ
تیر روغن ۲۰ اسپایی کج ۲۰ سوزن کر ۲۰ سوزن ۲۰ م ۲۰ فی الخياطه والغزل والامها ۲۰

خِيَاطٌ سَمٌ سَمُونٌ سَوْفَارٌ عَطَلٌ ذِيَالَهْ كِنْفٌ
۲۰ سوراخ سوزن ۲۰ م ۲۰ سوزن درشته ۲۰ بارشته ۲۰ تله سوزن ۲۰

خَلِيَتْ مَيْبُنْ خِيَاطٌ خِيُوْطٌ كَبَهْ جَرُوْهُقٌ مِقْرَضٌ
۲۰ تله درزی ۲۰ سوزان دان ۲۰ درزی ۲۰ کرو هدر همان ۲۰ دوکار ۲۰

مِقَارِيضٌ مَغْزِيٌّ مَغْزَلٌ مَغَارِلٌ طَرِيكٌ صَنَادَهْ
۲۰ دوک تراش ۲۰ دوک ۲۰ ناوک دوک تراش ۲۰ آهن سردوک ۲۰

فَلَكَ خَفْشٌ أَحْفَاشٌ فَصْلٌ حَلَاَجٌ مَحْلَجَهْ مَحْبُضٌ فِي الْحِلَاجِ
۲۰ با دریس ۲۰ دوک دان ۲۰ ف ۲۰ تخته حلاج ۲۰ آهن حلاج ۲۰

مَيْقَبُضٌ نَدَاٌ مَيْدَفَهْ مَيْفَجَهْ وَثَرٌ أَوْثَارٌ مَحْبُضٌ
۲۰ دسته او ۲۰ پنبه زن ۲۰ کمان او ۲۰ زه کمان ۲۰ دسته او ۲۰

فَصْلٌ صَيْدَلَايٌ صَيْادِلَهْ عِقَارٌ عَقَائِرٌ دَوَاٌ
۲۰ پیلور ۲۰ امیز مای دارو ۲۰ دارو ۲۰

ادویه سعد قسط صندل جلنجین وزد مرکا
مفک زین بنفیس ف کلکین کل باسکز

اطر بیل مفرح القلب جوارش اهلیاج بلیاج املج
داروی دل کنای کرم کوارش هلیل بلیل م

آبارج مرقد زنجیل صبروچ عنبر روت قنہ
داروی بهوش ف کیمه تلخ بیه اکر داروی چشم پیژد

حلیث طرنجین من کثیر مقل فصل
تولکین م ف صغ

داه ادوا آف آفات عاهه عاهات حوتی حیات
درد م م م 20 20 20 20

صالب نافض ورد ربیع غب مطو لوبا
تب کرم تب لوز تب سردوز تب چهارم تب دوا لکن بازیدن دست خم باز

صداع شقیقه دوار عایر رمده سلاق زاق
درد کمر درد نیمه سرد کردش بر درد چشم م خشکی زبان زغنگ

حجمه هیضه قولنج بهق جدري لقوه برسام
رقت شکم ف ماند بیه قبرختی کژی دهن درد کردن

سرسام نقیرس دمل شغفه ثولول قوبا داخن
درد پای دمل شریه ازخ برپون در داخن

حصبه ثقره ذبحا سلعه بتر بثور خراج
خفتگی پای درد کاهو دامفلور مرچا از تن مردم 20 م

قرحه قرح قرح طاعون ندب ندوب
ریش 20 20 20 خشکی همه شهر نشان دیش 20

شجره شجاع فصل بیاع بیع فاهی سکر طبرزد نبات فی اسما السیامن
شکاف سر ۲۰ کاد فروش ۲۰ میوه فروش شکر کبک شکر ف الاغدر والادو

قَدْ قَانَيْدُ لَبْ قَرَانِقُ سَمَاقُ زَيْبُ سَنَقِي يَسْتِيلُ
ف مغز 2 ف ذلالتة ف موز موز موز دانه سرون اوله

قشمر غنجد طلا طلا دبس عسل آری شهد
کش م شیع زوش دوشاب انکین م انکین پید

سَوِيْقُ سَلِيْقُ جَشِيْشُ نَشَا مَوْمُ شَمْعُهُ شَمْعُ شَمْعُ

سَعَوْ ثَابِلُ ثَابِلُ ابْنُ زَارُ أَبَا زَيْدٍ عَلِيٌّ دِيْقُ

ثَرْتُ عَوَا عَفْصَ قَرَطَ عِنْدَمَ سَجَرَفَ سَجَرَفَ
سویس سویسم مارو بالزکی برغند زیر شتارف شتارف

زنجار فوة عصف بقم قوفه قوف كل برود
ژنگار روین معصف نارپست ۲۰ سرمه دارویی چشم

حِجَّاتِ نَيْلِ دَسْمَه نَوْشَادِرِ اِسْفِيْدَاجِ غَمْرَه حَوْطِ
قمر چوت ف ف سیده زنان غازه بوی مردگان

ذَرِيَّةً صَمْعٌ قَلِيٌّ اَشْنَانٌ حَرْضٌ حَرْصِيٌّ صَابُونَ

كُلُّبُ فَصْل مَائِدَة مَائِدُ زَلَّة وَلِيْمَه عَزِيْزَه فِي الْوَلَايَم وَالْعَزِيْز
عَوْشَمَه ٢٠ مَهَانَه ف مَهَانَه مَهَانَه مَهَانَه

وَكَيْفَ وَضِيءٌ نَقِيعُهُ عَقِيقَةُ خَرُّسٍ ضَيْفٌ ضِيُوفُ

مطالع مصیبت مطالع اذ سفر باز آمدن مطالع حویلی باز کردن کوزک

اضْيَانُ ضِيَانُ ضَيْفَانُ ضَفْنُ لَقْمُهُ لَقْمُهُ لَقْمُهُ
 2 2 2 2 2 2
 مهابی 2 2 2 2 2 2

سُلْفَه غَلَا عَشَا شَوِي كِبَابُ سَحْفَه قَدِيرُ
 2 2 2 2 2 2
 طعام جاشت طعام شام بریان 2 2 2 2 2 2
 کوشک خشک خایکینه 2 2 2 2 2 2
 چرده پیس چرده دینه سوره 2 2 2 2 2 2

مَرَاقُ تَقَارُ بَحَارُ اِهَالَه وَدَاكُ طُفَاَحَه سَكَاَحُ
 2 2 2 2 2 2
 شوربا فوشی بوی دیک دو دزدیک چربوی دیک 2 2 2 2 2 2
 کفک دیک 2 2 2 2 2 2
 زیر باج نار باج اسفید باج شور باج مَضِرَه 2 2 2 2 2 2
 زیر باج نار باج اسفید باج شور باج مَضِرَه 2 2 2 2 2 2

قَلْبَه قَلَا يَا مُطَجَنَه جُوْدَابُ عَصِيْبُ حِجْمَه كَلَاهُ
 2 2 2 2 2 2
 کوشک آیه کوزاب مرغ کوشک آیه کوشک 2 2 2 2 2 2
 شکنبه سخت 2 2 2 2 2 2
 سَخِيْنَه لَاحِشَه طَرْدُمَاَحُ اِطْرِيَه تَقْرِیْضُ بَهَقَطُ
 2 2 2 2 2 2
 آرد ماله تنج 2 2 2 2 2 2
 ارشته 2 2 2 2 2 2
 کوشک بشیر 2 2 2 2 2 2

هَرَسَه هَرِيْسُ هَرَايْسُ عَوِيْثَه غَبِيْثَه قَرِيْشُ
 2 2 2 2 2 2
 2 2 2 2 2 2
 2 2 2 2 2 2
 مایه سرکه کچنه 2 2 2 2 2 2

مَصُوْضُ مَرِيْ صَنَابُ رِيْصَارُ رَوَاصِرُ رُمَاوَرْدُ
 2 2 2 2 2 2
 کبوتر کچنه در سوکه آب کلفه 2 2 2 2 2 2
 پندان هم کفته 2 2 2 2 2 2
 ترش پیاز 2 2 2 2 2 2
 نواله 2 2 2 2 2 2

وَسَطُ اَوْسَاطُ سَبُوْسُقُ لَفَه لَفَانُ حَلَوِي حَلَاوِي
 2 2 2 2 2 2
 2 2 2 2 2 2
 2 2 2 2 2 2
 2 2 2 2 2 2

المذاقات

مَارِ يَارِجْ سَكْرِي حَرِيَه حَرِيَه قَالُوْدُجْ حَيْصُ عَصِيكَه
 مازياره شكره ف سوس ايه پاوده افروشته كل چك

مَجِيْعٌ لَوَزِيْجٌ قَطْلِيْفٌ قَيْطَا نَاطِفٌ نَاطِفِي رَغِيْفٌ
 خوراك بشير لودد ف پرينج م پرينج ووش نان ستر

رُغْفَانُ قَرُصٌ جَرْدَتَه جَرْدُ رُقَاقَه رُقَاقٌ حُوَايِ
 20 ف کرده 20 نان تنگ 20 نان سبز

رُؤِيَه رُؤِيٌ رُؤِيٌ خُشْكَار طَهْفَه كَعْلُ تَفَانَه خَبْرُ
 كال 20 20 نان درشت نان ارزن كليجه نان خشك نان

العجين واللبن

اَخْبَارُ كِسْرَه مَرَّتَن دَقَاقٌ دَقِيْقٌ خُفَاكَه عَجِيْنٌ
 20 نان پان نان پيه كنده ارد فروش ارد سوس ارد ستره

خَمِيْرٌ فُطِيْرٌ قُنَاقٌ فَرْدَقَه فَرْدَقٌ اِدَامٌ اِدْمُ
 ف خميره خميره زواله 20 نان خوريش 20

زَيْتٌ خَلٌ خَلٌ ثَقِيْفٌ خَلَالٌ لَبَنٌ اَلْبَانُ لَبَانُ
 روغن زيت سرکه سرکه تيز سرکه فروش شير 20 شير فروش

لَبَانٌ صُفْرَاطٌ قَارِصٌ صَرِيْحٌ مَحْضٌ مَذِيْقٌ رُغْوُ
 فله رغور ماست ماست ترش شير تازه شيرنه اميز شير آب نمجه كفل شير

دَوَايَه شِيرَاذُ زَبَلَه مَحِيْضٌ سَمْنٌ جُبْنٌ مَصْلٌ
 سرشير ماست پاوده كره ياغ دوع روغن كاو بشير 20 ترف سپيدان

المسحوقات
من الشبَاب والملا
وعنها

زَحِيْنٌ اَقْطٌ ثَقْلٌ دُرْدِي بَابُ كَوْنَه ثَوْبٌ
 ترف سياه پنبه تيزي شير م 20 20 ثوب

اَلثَوْبُ شَبَابٌ كِسْوَه لِيَاسٌ رِيَاسٌ بَرٌّ بَرّه بَرَاذُ
 20 20 ثوب كيه لياس رياس م م م م م 20 20 جامه فروش

دروز غمره ۲۰ غمره ۲۰ خرنه ۲۰ خرنه ۲۰ شقه شقاق ۲۰ جیه ۲۰

جَبَابُ مَذْرَعَهُ مَذَارِعُ بَطَانَهُ بَطَائِنُ ظَهْرَانَهُ دَوَاجُ
 20. رداع بشين 20. استر 20. آبرم 20. جامه زيرين
 فَرْجِي صُدْرَهُ قَبَا اَقْبِيَه شَفْشَفَهُ يَلْمُقُ يَلْمَقُ
 20. لياچه 20. جامه 20. بد قبا 20. يلمه 20.
 نَفْرَجُهُ تَقَارِيحُ قُرْطُقُ قَرَاطِقُ لَبَادَهُ مِطْرُ مَاطِرُ
 20. مال قبا 20. كرت 20. قائم 20. باران 20.

[illegible]

عَصَابَه عَصَائِبُ عَقَاكَ صُقَاعٌ خَمَارٌ خُمُرٌ مِقْنَعَةٌ
سردند سرافوخ ابرو بند سرد پوش
مقانع قناع حُلَّ حَلَّلَ حِلْجٌ حَلَجٌ حَلِيفٌ حَلِيفٌ حَلِيفٌ حَلِيفٌ
چادر سبیل چادر بگفته چادر بگفته

ریاض ملائ عیبه عیاب شرح شروخ فصل
2. چادر سر جامه دان 2. بنده جان 2.

كَيْسَا اَكْسِيَه قَطِيفَه قُطْفَ شَمْلَه سِتْر سِتُورِ اسْتَارَ
 سِتَاك سَتَايِر سَتَرَه سِتْر خَدِرْ خَدُورْ حِجَابْ حِجَبْ
 حَجَلَه حِجَالْ شَفْ شَقُوفْ بِسَاطْ بِسُطْ غَطْ اَنَاطْ
 زُرِّيَه زَرَائِي طَنْفِسَه مَحْفُورْ قَالِي مَسْح مَسُوحْ
 حِلْسْ اَحْلَاسْ عِبَاءَه عِبَاءَ لَيْدْ لَبُودْ لَبَادْ نَطْعْ
 نَطُوعْ حَصِيرْ بَارِي خَمَرْ خَمَرْ مَسْجَكْ سَجَادَه
 دَسْتْ دُسُوتْ وَسَادَه وَسَايِدْ مِرْفَقَه مِرَاقْ مَحَدْ
 مِصْدَعَه مِسُورَه مَسْنَدْ تَقْرِقَه تَارِقْ حَشِيَه حَشَا
 فَرَاشْ فُرْشْ مِثَالْ امْثَلْ مُضْرِبَه كَرْسِفْ كَرَّاسِفْ
 خِنَادْ خِافْ خُفْ شِعَارْ دِثَارْ دُثْرْ مَقَرْمْ مَقَارِمْ
 قَرَامْ قَرُومْ مَجْبِسْ مَجَابِسْ هُدْبْ اَهْدَابْ بَابْ كُونَه

الاعداد وكسوة
والاوتان

عَدَدٌ اَعْدَادٌ وَاحِدٌ اِثْنًا ثَلَاثٌ اَرْبَعٌ خَمْسٌ سِتَّةٌ
 شمار 20 یکی دو سه چهار پنج شش
 سَبْعَةٌ ثَمَانِيَةٌ تِسْعَةٌ عَشْرَةٌ اَحَدَ عَشْرَ اِثْنَا عَشْرَ ثَلَاثَ عَشْرَ
 هفت 8 هشت 9 دوازده پانزده شانزده سیزده
 اَرْبَعُ عَشْرَ خَمْسَ عَشْرَ سِتَّةَ عَشْرَ سَبْعَ عَشْرَ ثَمَانِيَةَ عَشْرَ
 چهارده پانزده شانزده هفده هشتده
 تِسْعَ عَشْرَ عِشْرُونَ اَحَدَ وَعِشْرُونَ اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ ثَلَاثَ عِشْرُونَ
 نوازده بیست بیست و یک بیست و دو بیست و سه
 اَرْبَعُ وَعِشْرُونَ خَمْسَ وَعِشْرُونَ سِتَّةَ وَعِشْرُونَ سَبْعَ عِشْرُونَ
 بیست و چهار بیست و پنج بیست و شش بیست و هفت
 ثَمَانِيَةَ عِشْرُونَ تِسْعَ عِشْرُونَ ثَلَاثُونَ اَرْبَعُونَ خَمْسُونَ
 بیست و هشت بیست و نه سی سی و یک سی و دو سی و سه
 سِتُونَ سَبْعُونَ ثَمَانُونَ تِسْعُونَ مِائَةٌ مِائَتَانِ
 شصت هفتاد هشتاد نود صد صد و یک صد و دو صد و سه
 ثَلَاثُمِائَةٍ اَلْفُ اَلْفَانِ ثَلَاثَ اَلْفٍ اَرْبَعَةَ اَلْفٍ خَمْسَةَ اَلْفٍ
 سه صد چهار صد دو هزار سه هزار چهار هزار پنج هزار
 سِتَّةَ اَلْفٍ سَبْعَةَ اَلْفٍ ثَمَانِيَةَ اَلْفٍ تِسْعَةَ اَلْفٍ عَشْرَةَ اَلْفٍ
 شش هزار هفت هزار هشت هزار نه هزار ده هزار
 اَحَدَ عَشْرَ اَلْفًا اِثْنَا عَشْرَ اَلْفًا ثَلَاثَ عَشْرَ اَلْفًا اَرْبَعَةَ عَشْرَ اَلْفًا
 پانزده هزار دوازده هزار سیزده هزار چهارده هزار
 اَلْفًا خَمْسَةَ عَشْرَ اَلْفًا سِتَّةَ عَشْرَ اَلْفًا سَبْعَةَ عَشْرَ اَلْفًا
 هزار پانزده هزار شانزده هزار هفده هزار

ثَمَانِيَةَ عَشَرَ أَلْفًا	بِسَعَةِ عَشَرَ أَلْفًا	عِشْرُونَ أَلْفًا	ثَلَاثُونَ أَلْفًا
هفتده هزار	نوازده هزار	بیست هزار	سی هزار
أَرْبَعُونَ أَلْفًا	خَمْسُونَ أَلْفًا	سِتُونَ أَلْفًا	سَبْعُونَ أَلْفًا
چهل هزار	پنجاه هزار	شصت هزار	هفتاد هزار
ثَمَانُونَ أَلْفًا	تِسْعُونَ أَلْفًا	مِائَتَةُ أَلْفٍ	مِائَتَا أَلْفٍ
هشتاد هزار	نوازده هزار	صد هزار	دویست هزار
أَرْبَع مِائَتَيْنِ أَلْفٍ	خَمْس مِائَتَيْنِ أَلْفٍ	سِت مِائَتَيْنِ أَلْفٍ	سَبْع مِائَتَيْنِ أَلْفٍ
چهار صد هزار	پانصد هزار	شش صد هزار	هفت صد هزار
ثَمَان مِائَتَيْنِ أَلْفٍ	تِسْع مِائَتَيْنِ أَلْفٍ	أَلْفُ أَلْفٍ	وَتَرْتَفِعُ فَضْلُ
هشت صد هزار	نه صد هزار	هزار هزار	تک جفت
حِصَّةٌ	حِصَصٌ	شِقْصٌ	اِشْقَاصٌ
م	م	م	م
أَجْزَاءُ	سُكْمٌ	سِهَامٌ	سُهْمَانٌ
م	م	م	م
أَنْصِبَا	خَلَّاقٌ	كَفَلٌ	خَطٌّ
م	م	م	م
أَبْعَاضٌ	بَنْدٌ	يَسِيرٌ	نَزْرٌ
م	م	م	م
ثَلَاثٌ	رُبْعٌ	خُمْسٌ	سُدُسٌ
سیک	چهار یک	پنج یک	شش یک
عِشْرٌ	مِغْشَارٌ	مَوْحِدٌ	أَحَادٌ
م	م	م	م
ثَلَاثٌ	ثَلَاثٌ	ثَلَاثٌ	ثَلَاثٌ
سه	سه	سه	سه

مَثَلَتْ رُبَاعٌ مَرْبَعٌ خُمَاسٌ مَخْمَسٌ سُدَاسٌ
م چهارگان چهارگان م پنج کان پنج کان م ششکان ششکان

مَسْدَسٌ فَصْلٌ عَيْنٌ شَعِيرٌ حَبَّةٌ طَبْحٌ قَبْلَاطٌ
م ذر ذر ف یک شیم دانگ فی الاوزان والاطهر

ثَمِنْ دَانِقٌ سُدُسٌ رُبْعٌ ثَلَاثٌ نِصْفٌ ثُلْثَانٌ
م دانگ به دوم م دوازده دانگ نیم دینار چهار دانگ

ثَلَاثٌ وَرُبْعٌ نِصْفٌ وَرُبْعٌ وَثَلَاثٌ نِصْفٌ وَرُبْعٌ
م نیم دینار و نیم دانگ چهار دانگ و نیم دانگ و نیم دانگ و نیم دانگ

دِنَارٌ دَنَانِيرٌ مِثْقَالٌ مِثْقَالٌ بَدْرٌ بَدْرٌ صَرَّةٌ
م یک دینار م صد دینار م ده هزار درم م یک درم

صَرَرٌ قَطَارٌ قَنَاطِيرٌ وَرَقٌ رِقَّةٌ دِرْهَمٌ دِرْهَمٌ
م پوست کاو پرازده م سیم م درم م درم

اَوْقِيَّةٌ اَوَاقِي طَارِجَةٌ طَوَارِجٌ فُلْسٌ اَفْلَسٌ فُلُوسٌ
م چهل درم م درست ذر م پنشذ م درم

قَرَاضٌ قَرَاضَاتٌ ضَرَابٌ سَكَّةٌ صَيْرِيٌّ صَيَارِفَةٌ مِيعَارٌ
م دین ذر م درام زن م پنج درم م صراف م ترازوی ذر

مِيعَارٌ فَصْلٌ وَزَانٌ مِيزَانٌ مَوَازِينٌ مَنجَمٌ لِسَانُ الْمِيزَانِ
م معیار م سنجده م ترازو م موازن م منجم م زبان ترازو

عَيْنُ الْمِيزَانِ عَذِيَّةٌ كَفَّةٌ كَفَفٌ صَنْجَةٌ عَمُودٌ قَبَانٌ
م چشمه ترازو م دشته ترازو م پله ترازو م سنگ ترازو م کپتان

تُسْطَانٌ رُمَانَةٌ قَفِيرٌ قَفَرَانٌ مِكْيَالٌ مَنُ اَمْثَانٌ
م سنگ کپتان م بیانه م یک تن م یک تن

مَنَا اَمْنَا صَاعُ صَيْعَانُ صَوَاعُ مَدُّ اَمْدَادُ رَطْلُ

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
بیمانه پنهان ۲۰ بیمانه پنهان ۲۰ بیمانه پنهان ۲۰ بیمانه پنهان ۲۰ بیمانه پنهان ۲۰
بیمانه پنهان ۲۰ بیمانه پنهان ۲۰ بیمانه پنهان ۲۰ بیمانه پنهان ۲۰ بیمانه پنهان ۲۰

خَيْلُ خَيْوَلُ عَرَابُ حِصَانُ حُصْنُ حَجَرُ رَمَكُ

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰

رَمَكُ رَمَاكُ هَجِينُ طَرْفُ كُودُنُ بَرْدُنُ بَرَاذِينُ

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰

مُهِرُ امْهَارُ مِهَارُ مِهَرُ مَهْرَاتُ حَوِيَّ حَوَالِي

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰

جَذَعُ جَذَاعُ جُذَعَانُ ثَنِيَّ ثَنِيَانُ ثَنِيَّ رُبَاعِيَّ

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰

رُبَاعُ قَارِخُ قَوَارِخُ قَوْحُ مَرَكُ مَرَاكِبُ حِمْلَانُ

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰

جَوَادُ هِمْلَاخُ هَمَالِخُ حَرُونُ صَلَوْدُ هَضْبُ

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰

طِمْرُ اَجَرْدُ جَرْدُ عَقُوقُ عِقَاقُ فَصْلُ جَحْلُ

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰

جَحَافِلُ قَوْشُ قَوَانِسُ عَرَفُ اَعْرَافُ لَبَانُ صَهْوُ

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰

صَهَوَاتُ ذَنْبُ اَذْنَابُ سَبِيْبُ هَلْبُ مَحْزَمُ اَبْطَلُ

۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰ اسب تازی ۲۰

حُنُوْ اَحْنَا قَرُبُوْسُ تَيْقَبْ وَكَادُ اَوَكْنِ دَقْتَانِ

چوپ زین ۲۰ پش کوه زین پس کوه زین بد زین ۲۰ دوسوی زین ۲۰

مِیْلَهْ غَاشِیَهْ غَوَاشِیْ لَبَبْ اَبْزِیْمِ نَفَرَهْ اَنْقَارْ

بالش زین زین پوش ۲۰ سین بند رفاند بار دم ۲۰

حِزَامْ حِیَاصَهْ بَرَطْنَحْ رِکَابْ رِکَبْ غَرَزْ مِغْلَاقْ

تنگ حلقه تنگ زینک ۲۰ رکاب چوبین دوال رکاب ۲۰

مَعَالِیقْ بِدَادُ یُوْن طَهْفَهْ جُدَیْهِ مَرِشَحْ مَرِشَحْ

۲۰ پال زین چنغ ۲۰ غد زین ۲۰ خوی چیه ۲۰

جُلْ جَلَالْ رُفْجُونْ فَرَاچِیْنِ مَحْسَهْ مِیْسَمْ مِکَوَاتْ

۲۰ شانه اسب ۲۰ داغ آب ۲۰

مِکَاوِیْ فَصْلْ مَعْرَکَهْ مَعَارِکْ فَاوِیْ فَوَارِیْ

۲۰ حربگاه ۲۰ سوار ۲۰

قَرْنِ اَقْرَانْ عَسِکْرْ عَسَاکِرْ جُنْدْ جُنُوْدْ جِیْشْ

۲۰ مبتدا جنگ ۲۰ لشکر ۲۰

جِیُوْشْ کَتِیْبَهْ کَتَایِبْ مُوْکِبْ مُوَاکِبْ مُقَدَّمَهْ سَاکَهْ

۲۰ لشکر گرد کرده ۲۰ پیش لشکر ۲۰

مِیْمَنَهْ مِیْسَرَهْ جَنَاحَاتْ قَلْبْ طَلِیْعَهْ طَلَاِیْعْ بَکْ

راست لشکر چپ لشکر دوکان لشکر میان لشکر ۲۰

بَعُوْثْ جَاسُوْشْ جَوَاسِیْشْ رِیْئَهْ رِیَایَهْ خِیَالَهْ رِجَالَهْ

۲۰ خبرجوی ۲۰ دیدبان ۲۰

سَوِیَهْ سَرَاِیَا صَفْ صَفُوْشْ سِمَاطْ عُدَّ عُدَدْ عَتَادْ

چهار صدقه ۲۰ دسته ۲۰ ساز لشکر ۲۰

حُزْمْ ۲۰

لَعِیَاکَرُ وَالْجِنُوْدُ
وَالْقَتَاکُ

۱۵۹
اهب

رَزَقٌ ۲۰ اَرْزَاقٌ ۲۰ حَرْبٌ ۲۰ حُرُوبٌ ۲۰ هَيْجًا ۲۰ وَغَاكِرِيهَ ۲۰ سَلَمٌ ۲۰

نَقْلُ أَنْفَالٍ فِيْ أَفْيَاءِ غَنِيْمَةٍ غَنَائِمٍ مَّعْنَمٍ مَّعَارِمٍ

غَنَمٌ فَضْلٌ طَبْلٌ طَبْلٌ مَقْرَعَةٌ مَقَارِعُ صَنْجٌ
 دهل 20 یوکان طبل 20 صنج چنگ فالاعلام

صَوُوحٌ دِيدِيَّةٌ دِيَا دِبْ كَوُوسُ بَوُوقُ بِيَقَانُ صَوُورُ

شَبُورِ عِلْمِ اَعْلَامِ رَايَهٗ رَايَاتِ لَوْلَا اَلْوَيْهٖ مَنْجِيَتِي

عَرَادَه نَقَاطُ **فصل** مَسْلَحَه مَسَالِحُ سَيْفُ **النوع السلاح**

سَايِفُ امِيلُ رَامِحُ اَجَمُ تَارِسُ الْكُشَفُ مَقْتَعُ

حَاسِر دَارِ مُسْتَلِيمِ تَائِبِ شَاكِ اغْزَلِ فَصَلِ
 دے خود زرد دار م تیں دار تمام سلاح دے سلاح

سِلَاحُ اسْلِحَةٍ بِرَقٍّ شِكَّةٌ سَيْفٌ سَيْوْفٌ مُنْصَلٌّ

مَنَاصِلُ صَمَّامٍ مَشْرِفِي مُهَنْدُ هِنْدُ وَايِي حَسَامُ

مُذَكَّرٌ نَضَلُ السَّيْفِ نِصَالٌ نَضُولٌ شَفَقُ السَّيْفِ

شَفَارُ حَدِّ غِرَانِ طِبِّ طِبَاتِ كُلِّ قَرَدِ
دوي شمشیر ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ شمشیر کند ۲۰ ۲۰ شمشیر ۲۰ ۲۰
مَقْبُضُ مَقَابِضِ قَائِدِ قَوَائِمِ غَمْدِ اَعْمَادِ مَحْمِلِ
دست شمشیر ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ نیام شمشیر ۲۰ ۲۰ دوال شمشیر ۲۰ ۲۰
مَحَامِلِ حِمَالِ حَمَائِلِ خِجَادِ **فصل** رُمُحِ رِمَاحِ
نیزه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ نیزه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
اَرْمَاحِ اسَلِ اسَلِ قَنَاتِ قَنَاتِ قَتَا قَتَوَاتِ قُتِي صَعْدِ
نیزه دراز ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ نیزه آهمن ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ نیزه راست ۲۰ ۲۰
صَعَادِ رُدِينِي سَمَهَرِي وَشِيخِ خَطِي حَرَبِ حَرَابِ
نیزه ردینی ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ نیزه سمری ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ نیزه خطی ۲۰ ۲۰ نیم نین ۲۰ ۲۰
نِزَكِ يِنَارِكِ مِرْزَاكِ مَرَارِيكِ سِنَانِ اسِنَه
نیزه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ نیزه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ آهمن سرنیزه ۲۰ ۲۰
شِبَاتِ الرَّمْحِ شَبَا كَعْبِ كَعُوبِ اَنُوبِ اَنَابِيبِ
سرنیزه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ سرنیزه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ میان دو بند ۲۰ ۲۰
عَامِلِ عَوَامِلِ رُجْ رُجَاكِ **فصل** قَوْسِ قَوْسِي
نوک سنان ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ آهمن نیزه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ کمان ۲۰ ۲۰
قَوَاسِ مَقَوْسِ وَتَرِ اَوْتَارِ عَجَسِ كَيْدِ شِيخِ
کمان کر ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ کمان دان ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ زه کمان ۲۰ ۲۰ دشت کمان ۲۰ ۲۰ میان کمان ۲۰ ۲۰ شمشیر کمان ۲۰ ۲۰
شِيخَاتِ فَرَضِ **فصل** سَهْمِ سَهَامِ نَبَلِ نَبَالِ
نیزه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ رخنه کمان ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ تیر ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ تیر ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ تیر پرتاؤ ۲۰ ۲۰ تیر تر کمان ۲۰ ۲۰
سَهَامِ نَبَالِ مَرْمَاتِ مَرَامِي مَرِيخِ نَشَابِ نَشَابِ
تیر کر ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ تیر نشانه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ تیر ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ تیر پرتاؤ ۲۰ ۲۰ تیر تر کمان ۲۰ ۲۰

درواح و انواعها

القصي

النسهم

نَضَلِ
نیکان

جَوَاشُنْ حَفْتَانْ حَفَفَانْ حَجَافِيفْ بَيْضْ بَيْضْ

مَغْفَرْ مَغَارْ مِنْطَقَهْ مَنْاطِقْ رِطَاقْ هَمِيَانْ

ظَبِيَهْ تَرَاسْ تَرُسْ تَرَسَهْ حُحْفَهْ حُحْفْ جُتَهْ

جُنْ دَرَقَهْ دَرَقْ **باب كونه** بَهِيَمْ بَهَامْ

نَعَامْ اَنَعَامْ اَنَاعِيْمْ بَعِيرْ بَعْرَانْ اِيْلْ اِيْلْ سُدَيَّ

اَعِيْسْ اَعِيْسْ صَرَمَهْ اَذْوَادْ جَمَلْ جَمَالْ

جَمَالْ نَاقَهْ نَوَقْ بَوْ بَكْرْ بَكَارْ فَصِيْلْ

فَصْلَانْ رُبْعْ رِبَاعْ هُبْعْ اِبْنُ مَخَاضْ بَنَاتْ

مَخَاضْ اِبْنُ لَبُونْ بِنْتُ لَبُونْ بَنَاتُ لَبُونْ حَقْ

حَقَهْ حَقَاقْ جَدْعْ شَيْ رُبَاعِيْ سَلَسْ

بَارِلْ بَزْلْ مُخْلِفْ عَوْدْ خَلْ فُحُولْ فَنِيْقْ

فواع للحيوانات
سفالت

ناله والنوق

فراکند ۲۰ سرشم ۲۰ خود ۲۰
۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
شافردان ۲۰ سید ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
سپراز پوست کاد ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
سوران ۲۰ ۲۰ اشت ۲۰ اشتان ۲۰ اشتان ۲۰
اشتان پیله ۲۰ اشتان ستاجمل ۲۰ اشتان ۲۰ اشتان ۲۰
اشتران ۲۰ اشتراذه ۲۰ پوست اشتر اشتروان ۲۰ اشتراجه از شیراز ۲۰
اشترچه براد ۲۰ انک ماه ناید یک ساله بدوم در آمد ماده ۲۰
پنجین ۲۰ دوساله بسوم در آمد ۲۰ ماده پنجین ۲۰ سه ساله چهار ۲۰
ماده پنجین ۲۰ چهار ساله پنجم ۲۰ پنجم ساله ششم ۲۰ شش ساله هفتم ۲۰
مشته ساد ۲۰ در آمد ۲۰ اشت پیر ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰
نهم در آمد ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰

لغام

مَثْلُوثٌ مَرْبُوعٌ رُمَّةٌ رُبْقَةٌ فَرِيسٌ عَقَالٌ بِطَانٌ
سندانه چهل و نه پان دهنه سن کردن بند طاقچوبین داننده شکام بند

بُطْنٌ رَحْلٌ رِحَالٌ قَتَبٌ أَقْتَابٌ كُورٌ اِگَوَارٌ
بالان شتر ۲۰ بالان خرد ۲۰ بالان سازما ۲۰

کِیرَانٌ قَادِمَةٌ آخَرَةٌ قَتُودٌ حَقِیْبَةٌ حَقَائِبُ **باب کونه**
۲۰ پیش بالان ۲۰ پس بالان ۲۰ چوب بالان ۲۰

بغالی و الحیر

بَغْلٌ بَغَالٌ بَغَالٌ بَغْلَةٌ مُکَارِی حِمَارٌ حَمَرٌ حَمِیرٌ
استر ۲۰ استر بان استرماده کراش ۲۰ ۲۰ ۲۰

عِزٌّ اَعْيَارٌ فَرَاءٌ فَرَاءٌ جُذَاءٌ اَتَانٌ اَتْنٌ بَیْدَانَةٌ
خرگور ۲۰ ۲۰ خطیشت خرگور خرماذه ۲۰ خرگور ماده ۲۰

جَحْشٌ جَحَاشٌ جَحْشَةٌ تَوَلَبٌ رَوْتُ **فصل**
خرگور ۲۰ خرگور ماده کوفه خرگور سرکین اسب خر

مِعْلَفٌ مَعَايِفٌ اَرِیُّ اَوَارِیُّ اَحِیَّةٌ اَوَاحِیٌّ عِلْفٌ
اخور ۲۰ اوستورانه ۲۰ ۲۰ ۲۰ ف

عِلْوَةٌ نَشَوَارٌ قَصِیمٌ مَخْلَاتٌ مَخَالِی عَلِیقَةٌ عَلَاقِیٌّ
۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰

اِکَافٌ اَلْفٌ بُرْدَعَةٌ بُرَادِغٌ حَمِلٌ اَحْمَالٌ وَرَقٌ
۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰

اَوَقَارٌ عِثٌ اَعْبَاءُ **باب** ثَوْرٌ ثِیرَانٌ بَقَرَةٌ بَقَرٌ
۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰

المرق و الحاموس

بَقَارٌ عَجَلٌ رَعِجُولٌ عَجَاجِلٌ تَبِیعٌ جَذَعٌ ثَنِیٌّ رُبَاعِیٌّ
کاو بان ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰

سَدِيش صَلَاحُ قَرَن قَرُونُ ظَلْفُ اَظْلَافُ خَشِي اخْثَا
پنج ساله شش ساله شش ساله شش ساله
زنگ کاو و کوفند و امو سر تین کاو ح

جَاوِش جَوَامِش **باب** شَاةُ شَيْاءُ غَنَمُ اَغْنَامُ
کاویش ۲۰ کوفند ۲۰ م ۲۰
۲۰

ضَائِنُ ضَانُ ضَائِنَه نَجَه نَعَاغُ كَبِشُ كِبَاشُ مَاعِزُ
میش ۲۰ میش ماده ۲۰ میش کشن ۲۰ میش کشن ۲۰
۲۰

مِعْزُ مِعْزَلُ مَاعِزَه عَزْزُ اَعَزْزُ عُنُوزُ تَيْسُ تَيْوُسُ
۲۰ بز ماده ۲۰ م ۲۰ کشن بز ۲۰ ح

كِرَازُ قَطِيعُ قُطْعَانُ لَبُونُ دَاجِنُ دَوَاجِنُ سَخْلَه
نهار ۲۰ شیر دار ۲۰ دست اموز ۲۰ بره نوزاده ۲۰

سَخَالُ بَهْمَه بِهَامُ نَقَدُ نَقْدُ جَدْيُ جَدْيُ
۲۰ م ۲۰ کوفند خرد ۲۰ بزغاله ۲۰ ح

عَنَاقُ عُنُوقُ عَقُودُ حَمَلُ حِمْلَانُ رِخْلُ رِخَالُ
بزغاله ماده ۲۰ بزغاله کیه خورده ۲۰ بره ۲۰ بزغاله ۲۰

بَرَقُ خَرُوقُ جَذَعُ شَيْ رُبَاعِي سَدِيش سَالِجُ
یک ساله ۲۰ دو ساله ۲۰ سه ساله ۲۰ چهار ساله ۲۰ پنج ساله ۲۰ شش ساله ۲۰

شَاةُ رَقْدَاءُ رَأْسَاءُ رَحْمَاءُ خَوْصَاءُ دَرْعَاءُ رَخْلَاءُ
کوفند سیاه ۲۰ سیاه سر ۲۰ سپید سر ۲۰ یک چشم سیاه ۲۰ سیاه کردن سیاه پوست ۲۰

جَوَازُ نَبْطَاءُ شَكْلَاءُ خَرَجَاءُ عَقَصَاءُ قَبْلَاءُ نَضْبَاءُ
سین میان ۲۰ سپید پهلوی ۲۰ سپید پای ۲۰ سرون واپس ۲۰ سرون ۲۰ راست ۲۰

قَصْمَاءُ جَمَاءُ شَرْقَاءُ جَذْمَاءُ خَرَقَاءُ قَصُوءُ اَلِيَه
شکسته ۲۰ سرون ۲۰ کوش پیراز ۲۰ کوش بهنا ۲۰ کوش سوراخ ۲۰ کوش ۲۰
ناخکافته شکافته کرده بریده ۲۰

کیش الیان اییه باب
کیش دینه اور قیر قوتوج ایله کوسقند
صوف اصوان و بر
پشم کوسقند 2. پشم اشتر

او بار شعرا مرعرا عهن
پشم بر 2. پشم رنکین 2. پشم برین 2. دوکار
باب خلف اخلاف ضرع ضروع ظبا
پستان 2. پستان 2. پستان 2. پستان 2.

اظبا باب کونه
الوحوش البریه
و حش و حش و حش
2. 2. 2. 2.

ظبی ظبا ظبیہ ظبیات غزال غزلان حنیف
آهو 2. آهو مازه 2. پیرانو 2. م 2. حنیف 2.

رشا شادین ریم ارام اعفر عفر مقات
آهو سید 2. م 2. آهو سرخ 2. مازه کاودشتی 2.

مها شات شیاء جودر جادر صور ارب
کاودشتی 2. ف 2. کاودشتی 2. م 2. رن کاودشتی 2. خرکوش 2.

ارانب خرز خران عکرش خرث وعل اوعل
خرکوش 2. خرکوش 2. خرکوش مازه 2. پیکه خرکوش 2. بزکوی 2.

ارویه اروی سبع سباع اسد اسود لیث لیث
ماذه بزکوی 2. دوده 2. شیر 2. م 2. م 2.

لیث شیل اشبال برثن برثن ذیب ذیاب
شیر مازه 2. پیکه شیر 2. م 2. م 2. کوک 2.

سید سیدان سرحان سراجین سیم سلقه
2. 2. م 2. پیکه کوک 2. کوک مازه 2.

تَغْلِبُ تَغَالِبُ تَغْلِيَانِ تُرْمَلُ تَنْفُلُ ضِعُّ ضَبَاعُ
رُبَاهُ 20 رُبَاوُنْ رُمَاهُ عَازِدٌ بِكْرُهُ رُمَاهُ كَفْتَارُ 20

[illegible]

فَهُودُ قَهَّادُ نَحْرُ نَمُورُ فِيلُ فَيُولُ فَيَالُ دَعْفَلُ
 ٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤ ٢٥
 یوزدار پلنگ فیل دار فیل دار

خَزْنِيرُ خَنْزِيرٌ حِنْوَصُ خَنَايِصُ قَرْدٌ قَرْدَةٌ قَشَّةٌ

کَلْبٌ ۲۰ کَلَابٌ ۲۰ کَلَابٌ ۲۰ کَلَابٌ ۲۰ کَلَابٌ ۲۰

عراج جرو چرا سا جور سواجير ابن اوي
 بک شکاري سکنی ۲۰ کردن بدسک ۲۰ شغاف یعنی چقل

ابن عرس ظربان سنور سنایز هرّه هرّه

ضَيُونُ يَنْبُوعُ **بَابُ** هَامَا هَوَامُ ضَبُّ فِي الْعَوَامِ الْمِفْزُ
كوبه دشت كركه جنبه ح سوسمار و غرها

ضیاب حسل حُؤْل و رَل و رَلان قَفْد قَاوَد
 ۲۰ بکده سوسمار ۲۰ مانند سوسمار ۲۰ خار پست ۲۰

سُلْحَفَاتٌ سُلَاحِفٌ عِظَاءُ عِظَاءُ سَامُ اِبْرَصُ
سنگ پشته غنده ۲۰ کوبیده ۲۰

سَوَامِ اَبْرَصَ وَزَعَه وَزَعُ حَرْبَانِ حَرَّيْ عَقْرَبَ
 ۲۰ بچه کرباسه ۲۰ اقبای پست ۲۰ کزدم

عَقَارِبُ زَبَانٍ شَوْلَ شَبَاةٍ اِبْرَه اِبْرَ حُمَه
 سون کزدم ۲ دُم او کزدم ۲ م ۲ زهر کزدم ۲

تَرِيَاقُ حَيَه حَيَاتٍ سَلَحُ لَحِيَرٍ اَنْفِي اَقَايِ اسَوْد
 ياد زهر ۲ مار ۲ پوست مار ۲ مار ۲ مار ۲ مار ۲

اَسَاوْدُ اَرَقَمُ اَرَاقَمُ صِلِيْ اَصْلَاتَيْنِ ثَعْبَانُ خُفَاتُ
 مار پيسه ۲ مار کشته ۲ اژده ۲ مار ۲ مار ۲

سَمُ سَوْمُ قَارَ قَارُ جَرْدُ جَرْدَانُ دَرِصُ دَرِصُ
 زهر مار ۲ موش ۲ موش ۲ موش ۲ موش ۲

يَرْبُوعُ يَرَايِعُ زُبَابَه خَلْدُ **باب كونه** حَشَمُ
 موش دشت ۲ موش ۲ کور موش ۲ چنبد کان مرد ۲

حَشَرَاتُ نَمَلُ نَمَلُ ذَرَه ذَرَه مَارِزَنُ قَمَلُ قَمَلُ
 مورچه ۲ مورچه ۲ مورچه خرد ۲ خاتم مور ۲ شپش ۲

صَوَابُ صَيْبَانُ بُرْعُوْتُ بُرَاغِيْتُ قَرَادُ قَرْدَانُ
 رشک ۲ بیک ۲ کنه ۲

حُكْمَه حَكْمُ عَنَكِبُوْتُ عَنَّاكِبُ سَرْقَه سَوْسَه سَوْسُ
 کنه بزرگ ۲ تننده ۲ چوپ خور ۲ مته ۲

حِمَارُ قَبَانِ دَوْدَه دَوْدُ دِيْدَانُ عَلَقُ شَبِلَتْ
 خرگ زمين ۲ کرم ۲ دیوچه ۲ چهار پای ۲

شَبِثَانُ جَعَلُ جُعْلَانُ خُنْفَسَا خُنَافِسُ ذُرُجُ
 خیزد کن ۲ خیزد کن ۲ عروسک ۲

ذَرَايِعُ جَرَادَه جَرَادُ جُنْدُبُ جَنَادِبُ زَبُورُ زَبَابِ
 ملخ ۲ ملخ ۲ ملخ ۲ ملخ ۲ ملخ ۲

خَلَّةُ نَحْلٍ يَعْصُوبُ يَعْاسِيْبُ قُمَّلٌ قُمَّلٌ صَرَّارُ اللَّيْلِ
زنبور آکین ۲ زنبور ۲ دیوک کدم ۲ آنک شب بآک کند

فَرَّاشَةُ فَرَّاشُ ذَبَابُ ذَبَابُ شَذَاةُ شَذَاةُ نَعْرَةٌ نَعْرَةٌ
پروانه چراغ ۲ مکس ۲ مکس سبک ۲ مکس خرد ۲

قَرَفِيسٌ بَعُوضَةٌ بَعُوضٌ بَقَّةٌ بَقٌّ **بَابُ كَوْنِهِ طَائِرٌ** طَائِرٌ
مکس بیابان ۲ پیشه خرد ۲ پیشه بزرگ ۲ مرغ پرده ۲

طَيْرٌ طَيَّوْسٌ جَارِحَةٌ جَوَارِحُ بَازِيٌ بَازِيَانُ بُزَاةٌ
۲ ۲ مرغ شکاری ۲ باز ۲ ۲ الجوارح

سَبَّاقَا الْبَازِيِ صَقْرٌ صُقُورٌ اَجْدَالُ اَجَادِلُ ذُرْقٌ
دو پای بند باز ۲ جمع ۲ م ۲ شامین ۲

عُقَابٌ عَقْبَانُ بَاشِقٌ بَوَاشِقٌ صُرْدٌ صُرْدَانٌ يُؤْيُؤُ
مردار خود ۲ باشه ۲ سقوبه ۲ بازی ترکی ۲

يَأْيُ حِدَاءٌ حِدَاءٌ شَرٌّ سُورٌ قَشَعٌ قَشَاعِمٌ
۲ زغن ۲ کرکس ۲ کرکس ۲

مَضْرَجِيٌّ مَضْرَحِيَّاتٌ **فَصْلٌ** يَغَاثُ عَصْفُورٌ عَصَائِرُ
کرکس سبک ۲ مرغان خرد ۲ کبشک ۲ الطيور الالهة وغیرها

نَعْرَةٌ نَعَارٌ نَعْرَانُ قَبْرٌ قَبْرٌ حَمْرٌ حَمْرٌ صَفْرٌ
کبشک پی ۲ ۲ چاکول ۲ کبشک رنگ ۲ خول ۲

صَفَارْدٌ وَصَعَةٌ وَصَعٌ صَعُوَةٌ صَعُوٌ صَفَارِيَةٌ مَكَاتُظٌ
۲ دال و آزار ۲ کبشک خرد ۲ مرغ زرد ۲ شبان قریب ۲

خُفَّاشٌ خُفَّاشٌ خُطَّافٌ خُطَّافِيٌّ زُرْزُورٌ سَمَاحَةٌ
۲ ۲ فاشتر وک ۲ سار ۲ فاشتر وک کوهی ۲

حَضَانَه قَارِيَه قَوَارِي حَمَامَه حَمَام يَمَامَه يَمَام

مرغ آبی

سار سبزه

20

کبوتر

20

کبوتر خانگی

20

هَدِيل عَكْرَمَه عَكَارِم جَوَزِل جَوَزِل قَمَرِي قَمَارِي

کبوتر زن

کبوتر ماده

20

کبوتر پی

20

ف

20

سَاق حَزْ قَفْصُ أَقْفَاصُ جَدِيلَه بَمَرَاد تَمَارِيد قَبْجَه

قمری زن

ف

20

م

کبوتر خانه

20

کبوتر

قَبْج قَبْج حَجَل حَجَل حَجَلِي يَعْقُوبُ يَعْقُوبُ دُرُج

کبوتر ماده

20

کبوتر

20

تدروغ

تَدْرِج تَدْرِج تَدَارِج تَدَارِج قَطَاةَ قَطَا حَبَارِي حَرْب

تدروغ

20

20

سفیدوز

20

خرجان

20

خَرَبَان نَعَامَه نَعَام ظَلِيم ظَلِمَان اَوْزَه اَوْز

اشتر مرغ

20

اشتر مرغ زن

20

مرغ آبی

20

بَطَه بَطَه نَعَام دُبْسِي كُرْكِي لَقْلُق كِرَوَان كِرَوَان

ف

20

مرغ آبی سرخ

20

موسسه

ککلیک

ککلیک

جوید

هَدَهْد هَدَهْد هَامَه هَام صَدَا صَدَا بَوْمَه بَوْم

بوبر

20

چغندر

20

چغندر

20

اول

20

فَيَادُ شَقْرَاقُ اَخِيل سُمَانِي سَلَوِي طَاوُوس

بوم زن

کاسکینه

20

ورنج

م

ف

طَاوُوس فَاخْتَه فَوَاخِت بَلِيلُ بَلِيلُ عَنْدَلِب

20

ف

20

خاروشان

20

م

عَنَادِل بَبَغَا بَبَغَا عَنَقَا رَحْمَه رَحْم اَنُوق

طوط

م

سیمخ

20

استخوان زنده

20

استخوان زنده

20

غُرَا

من الفهم من القلم
 الغلغل والغلغل من القلم
 غلغل لا علامه في غلغل
 غلغل لا علامه في غلغل
 غلغل لا علامه في غلغل
 غلغل لا علامه في غلغل
 غلغل لا علامه في غلغل
 غلغل لا علامه في غلغل
 غلغل لا علامه في غلغل
 غلغل لا علامه في غلغل
 غلغل لا علامه في غلغل

غُلْ اغْفَلْ صَيْبٌ دَخَلَ سَنَارٌ عَوَارٌ غَرَضٌ اَغْرَضُ
 2 نشان 2 آواز 2 فسار عیب 2 م 2 مقصود 2

حَاجَهُ حَاجَاتٌ حَوَاجِحٌ مَادِبَةٌ مَنَادِبٌ لُبَانَةٌ لُبَانَاتٌ
 2 نیازی 2 2 2 2 2 2

وَطَرٌ اَوْطَارُ شَفَعَا غَايَةً غَايَاتٌ نَهَايَةً نَهَايَاتٌ
 2 م 2 2 2 2 2 2 2

حَدٌّ حُدُودٌ قَصَارِي مَدٌّ شَاوَةٌ اَمْدٌ اَمَادٌ مَدِيَةٌ
 2 م 2 2 2 2 2 2 2

غَيْبٌ عَاقِبَةٌ عَوَاقِبُ اَوَّلٌ اَوَاكِلُ اَخْرُ اَوَاخِرُ اَخَرُ
 2 م 2 2 2 2 2 2 2

اَخْرُونَ اَخْرِي اَخْرِيَّاتٌ اَخْرُ فَاخْرُ حَاجَةٌ حَالٌ
 2 2 2 2 2 2 2 2

اَحْوَالٌ حَالَةٌ حَالَاتٌ بَالٌ اَمْرٌ اَمُورٌ شَأْنٌ شُؤْنٌ
 2 2 2 2 2 2 2 2

حَضَلٌ حِضَالٌ خَلَةٌ خِلَالٌ خَطَبٌ خُطُوبٌ خَطٌّ
 2 2 2 2 2 2 2 2

وَرَطٌ يَأْسٌ غَمٌّ غَمَرَاتٌ غَمَارٌ دِيَةٌ دِيَاتٌ
 2 2 2 2 2 2 2 2

حَمَلَةٌ ارْشٌ ارُوشٌ مَوْنَةٌ مَوْنٌ عَوْرًا عَيْنًا
 2 2 2 2 2 2 2 2

تَرْهَمَةٌ تَرْهَاتٌ بَرْزَخٌ اَحْدُوثَةٌ بَوْنٌ بَيْنٌ
 2 2 2 2 2 2 2 2

سخن بیهوده 2
 مدیہ میان 2
 کار تو 2
 جلای میان 2
 دو چیز 2

ضعف

ضِعْفَ اضْعَافٍ ثَنِي اَثْنِي **باب المَضْرَافَاتِ** مُفَصَّلٌ مَرُوعٌ

هُوَ هُمَا هُمَا هِي هُمَا هُنَّ هُنَّ اَنْتَ اَنْتَا
اومرد ايشان دؤورده ميمردان ايشان اوزن ايشان دوزن ايشان ميمزن تومرد شامدورده

اَنْتُمْ اَنْتَ اَنْتُمْ اَنْتَنْ اَنَا نَحْنُ مُفَصَّلٌ
شامهمردان توزن شامدوزن شامهمزدان من ما

مَنْصُوبٌ اَيَاهُ اَيَاهُمَا اَيَاهُمْ اَيَاها اَيَاهَا
اومردا ايشان دؤورده ايشان ميمردان اوزن را ايشان دوزن را

اَيَاهُنَّ اَيَاكَ اَيَاكُمَا اَيَاكُمْ اَيَاكِ اَيَاكِ
ايشان ميمزدان را تومرد را شامدومرد را شامهمردان را توزن را شامدوزن را

اَيَاكِتْ اَيَايَ اَيَانَا مُتَّصِلٌ مَجْرُورٌ غَلَامٌ
شامدازنان را مَرَا مَرَا غلام اومرد

غَلَامُهُمَا غَلَامُهُمْ غَلَامُهَا غَلَامُهُمَا غَلَامُهِنَّ
غلام ايشان دؤورده غلام ايشان ميمردان غلام اوزن غلام ايشان دوزن ايشان ميمزن

غَلَامُكَ غَلَامُكُمَا غَلَامُكُمْ غَلَامُكِ غَلَامُكِ
غلام تومرد غلام شامدومرد غلام شامهمردان غلام توزن غلام توزن

غَلَامُكُمْ غَلَامُكِتْ غَلَامِي غَلَامُنَا مُتَّصِلٌ مَرُوعٌ
غلام شامدوزن غلام شامهمزدان غلام من غلام ما

ضَرَبَ ضَرَبَا ضَرَبُوا ضَرَبْتَ ضَرَبْتَ ضَرَبْتَ
بزدا اومرد بوزند ايشان بوزند ايشان بزد اوزن بزدند ايشان بزند ايشان ميمزدان

ضَرَبْتَ ضَرَبْتُمَا ضَرَبْتُمْ ضَرَبْتَ ضَرَبْتُمَا ضَرَبْتُمْ
بزدی تومرد بزدید شامدومرد بزدید شامهمردان بزدی توزن بزدید شامهمزدان بزدید شامهمزدان

ضَرَبْتُ
بزود

ضَرَبْنَا
بزود

مُتَّصِلٌ مَنْصُوبٌ

ضَرَبَهُ
بزود او مرد را

ضَرَبَهُمَا
بزود ایشان دو مرد را

ضَرَبْتُهُمْ
بزود ایشان همه

ضَرَبْنَاهُمْ
بزود او زن را

ضَرَبْنَاهُمَا
بزود ایشان دو زن را

ضَرَبْتُهُنَّ
بزود ایشان زنان را

ضَرَبْتِكِ
بزود تو مرد را

ضَرَبْتُكَ
بزود شما دو مرد را

ضَرَبْتُمَا
بزود شما دو زن را

ضَرَبْتِكُمْ
بزود شما مردان را

ضَرَبْتِكُنَّ
بزود شما دو زن را

فِي الْمَكَانِ

ضَرَبْتَنِي
بزود شما من را

فَصْلٌ

قَبْلَ بَعْدَ قَوْفٍ
پیش پس

تَحْتَ
زیر

قُدَّامَ
فراپیش

دُونِ
زودتر

وَرَاءَ
پس و پیش

خَلْفَ
پس

جَاءَ
آمد

إِذَا
م

تَلَقَّا
م

كَيْتَ
چنین

وَكَيْتَ
وچنین

حَيْثُ
انجا که

مَهُمَا
هر چه

كُمُ
چند

هَنا هُنَا
اینجا

هُنَاكَ
انجه

هُنَاكَ
م

ثُمَّ قَطُّ
م

أَلْبَتَّ أَبَدًا
م

سَرَمَدًا
م

إِلْمَا
انگاه

إِلْمَا
از بهر چه

قَبْلَ
نزد او

عِنْدَكَ
م

معنی نزد بالعربی
فَرَسْتُ فَاسْتَحَلْتُ فَنَاءَ
شیر معنی الفرس

عِنْدِي
نزد من

عِنْدَنَا
نزد ما

عِشْرُونَ
بیست

دِرْهَمًا
درم

فَصَاعِدًا
وزیاده

لَدِيْ
نزد او مرد

لَدِيْ
نزد مردی

رَجُلٍ
بر کسی قائم

لَدِيْكَ
نزد تو

لَدِيْنا
نزد ما

مَعًا
با او

مَعَكَ
با تو

مَعِي
با من

نَحْوُ
سوی مرد

شَطْرُ
م

بَيْنَ الْقَوْمِ
میان مردگان

وَسَطُ الْقَوْمِ
م

مَعِي
م

خِلَالِ الْقَوْمِ بَيْنَ أَظْهُرِهِمْ بَيْنَ ظُهُورِهِمْ حَوْلَ حَوْلِهِ

حَوَالِيهِ يَمْنَةً يَسْتَرْ ذَا هَذَا ذَانِ ذَيْنِ هَذَا

اولاً هؤلاً ثا هاتا هاتي تان تين هتان
این میمردان این زن م م م این دوزن م م م

أُولَئِكَ هُمُ الَّذِينَ هُوَ ذُوهُمْ ذِي هُنْ هُذِي ذَاكَ ذَلِكَ

ذَلِكَ ذَانِكَ اُولَئِكَ تِلْكَ تَيْكَ تَمَّكَ تَمَاتِكَ تَمَانِكَ
آن دومرد آن نه مردمان آن زن آن دوزن م

تَيْنِكَ هَا أَنَا ذَا هَا مَخْنُ أَوْلَاءُ هَا أَنَا ذِي هَا أَتَمُتُ أَذَانَ
 ۲ اینکم من مرد آیکم مامنه مردان آیکم من زن اینکت شهاد

هَآ اَنْتُمْ اَوَّلَآ هَآ اَنْتِ ذَه هَآ اَنْتُمَا نِ هَآ اَنْتِ اَوَّلَآ
انکت شامه مردان انکی توزن انکت شامه دوزن انکت شامه زنان

هَاهُوَذَا هَاهُمَاذَانِ هَاهُمَاوَلَاءِ هَاهِي تَا
اینکست آن مرد / اینکند ایشان دو مرد / اینکند ایشان هم مردان / اینکست آن زن

هَاهُمَا تَانِ هَاهُنَّ اَوَّلًا **فصل** مَن مَّا الَّذِي

لِلَّذِينَ الَّذِينَ آتَيْنِ الْتَّانِ الْآلَتِ الْآلَتِ

لِلْعَالَمِينَ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِكَ اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ عَذَابِكَ

فِي أَيِّ شَيْءٍ آيَنَ دُومَالٍ دُومَالٍ دُومَالٍ دُومَالٍ
 دُر چه چیز کجا مرد خداوند مال مرد خداوند مال مرد خداوند مال مرد خداوند مال
 ذَاتُ مَالٍ ذَوَاتُ مَالٍ ذَوَاتُ مَالٍ ذَوَاتُ مَالٍ
 زن خداوند مال دوزن خداوند مال زن خداوند مال زن خداوند مال
 آيْتُهُمَا آيْتُهُمَا آيْتُهُمَا آيْتُهُمَا
 کدام ازین دوزن کدام ازین کدام ازین کدام ازین
 آيْتُهُ آيُّ رَجُلٍ آيَةُ امْرَأَةٍ رُؤْيُكُمْ زَيْدًا
 کدام ازین زن کدام مرد دوزن چه مردان مهلت ده زید را
 رُؤْيُكَ هِنْدًا رُؤْيُكُمْ هِنْدًا رُؤْيُكُمْ هِنْدًا
 مهلت ده تو زن هند را مهلت دهید شما دوزن هند را مهلت دهید شما زن هند را
 مَهْلًا عَلَي رِسْلِكَ رَيْكَ عَلَيْكَ الْأَمْرُ وَالْأَمْرُ
 آهسته باش برهوش باش دور شو ازین بر کار باش
 عَلَي بَكَا بَلْ زَيْدًا حَيَّ جَهْلٌ هَيْتَلَكْ
 بیار بر من فلان چیز را زید را بشتاب بیار جهل بیار تو را
 هَلَمْ هَلَمْ زَيْدًا هَيْهَاتُ شَتَانُ وَشَكَانُ
 بیار بیار زید را چه مایه دور است چه مایه جدا باشد چه مایه نزدیک است
 سَرَعَانَ صَهْ مَهْ آيُهُ إِيهَا وَيْهَا مَضْ
 چه زود است خاموش باش ممکن سخن مگو پس کون زود باش غوا هم
 آمِينَ لَعَا قَدْ قَطَّ بِجَلِّ حَسْبُ دُونَكْ
 آمین بر پای باش پس قطع بجای حسب دوی تو
 هَاكْ هَاكُمَا هَاكُم هَاكْ هَاكُمَا
 بکیریت شما دوزن بکیریت شما همه مردان بکیریت شما دوزن بکیریت شما همه زنان

[illegible]

وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ
تنها او مرد تنها ایشان دو مرد تنها او زن تنها ایشان دو زن

وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ
تنها ایشان همه زنان تنها او مرد تنها ایشان مردان تنها او زن

وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ وَحَدَّ
تنها ایشان دو زن تنها او مرد تنها ایشان مردان تنها او زن تنها او زن

اجْمَعُونَ اَكْتَعُونَ قَاطِبَةً طَرًّا كَافَّةً عَامَّةً
همه مردان همه مردان همه مردان همه مردان همه مردان همه مردان

جَمِيعًا كُلُّ الْقَوْمِ كُلُّهُمْ الرَّجُلُ نَفْسُهُ الرَّجُلَانِ اَنْفُسُهُمَا
همه مردان همه مردان همه مردان همه مردان همه مردان همه مردان

الرِّجَالُ اَنْفُسُهُمُ الْمَرَاةُ نَفْسُهَا الْمَرَاتَانِ اَنْفُسُهُمَا
ایشان همه مردان خود او زن خود ایشان دو زن خود

النِّسَاءُ اَنْفُسُهُنَّ هُوَ بَعِيْنٌ دُرْهَمَيْنِ بَعِيْنٌ
ایشان همه زنان خود او خداست او خداست درهم است بحقیقت

هُوَ عَيْنُ الرَّجُلِ كِلَا الرَّجُلَيْنِ كِلَاهُمَا كِلَيْهِمَا
او خود مرد است هر دو مرد هر دو مرد هر دو مرد

كَفَتَ كَفَتَ كِلَا الْمَرَاتَيْنِ كِلَتَاهُمَا كِلَيْهِمَا هُوَ بَارِي
رویا رویا ایشان دو زن او بسیار داشت

بَيْتٌ بَيْتٌ بَارِيٌّ بَارِيٌّ جَدُّ الرَّجُلِ لَا يَدَّ لَا مَحَالَةَ
دیوار بدیوار بیش از همه کار چه یکست مرد چنان نیست

لَا جَرَمَ لَا سِيَمَا مَهِيْمٌ كَيْفَ آتَى غَيْرَ سَوِيٍّ
خاص که چه بود چه گونه آتی چه دیگر

نَوَلْتُ جَاوَا فَرَادِي جَاوَا بِاسْرِهِمْ جَاوَا بِاخِرَةٍ قَوْضِي
چنین باد بیامندکان یکان بیامند همه بیامند پس از همه اینخته باد

شَتِي تَتْرِي مَلِكًا زَنْهَاءُ مَائَةٍ زُهَاءُ آلِفٍ
پراکنده بیای دیدگاه نزدیک صد نزدیک هزار

مَائَةٍ وَنِيفَ قَابِ قَوْسَيْنِ قِيدُ رُمْحٍ قَيْسُ شَبْرِ
صد چندین مقدار دو کمان انداز تین انداز بدست

قَدْرُ رَاحَةٍ مُثْقَالِ ذَرَّةٍ عَلَيَّ حَقِّ عَلَيَّ حَيَا لَةٍ
انداز بجه مسک مورچه تنها تنها برابر او

اللَّهُمَّ لَا هُمْ
ای خدای م

تَمَّتِ الْكِتَابُ بِعَوْنِ الْمَلِكِ الْوَهَّابِ الْبَلَّاقِ

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَاللَّهُ خَيْرُ

الْمُعِينُ بِالْخَيْرِ

درین عالم کسی نیکم نباشد اگر باشد بنی آدم نباشد
جهانده هیچ کشتی نیکم دکل در مگر کم اول کشتی آدم دکل در

